



## User Manual

**Fitnessarmband**  
**Braccialetto per fitness**  
**Opaska fitness**  
**Fitnessarmband**  
**Fitnez karkötő**  
**Športna zapestnica**  
**Fitness náramek**  
**Narukvica za fitness**  
**Fitness náramok**

---

# Inhaltsverzeichnis

1.	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>	DE
1.1.	Zeichenerklärung....	6	IT
2.	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....</b>	<b>9</b>	PL
3.	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>14</b>	NL
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis.....	14	HU
4.	<b>Anwendung.....</b>	<b>16</b>	SI
5.	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>18</b>	CZ
6.	<b>Geräteübersicht.....</b>	<b>19</b>	
7.	<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>20</b>	HR
7.1.	Gerät aufladen .....	20	
7.2.	Gerät anlegen einschalten.....	21	SK
7.3.	Fitness App.....	22	
7.4.	Gerät über Blue-tooth® verbinden ..	23	FR
7.5.	Aktivitätsaufzeichnung starten .....	24	
7.6.	Funktionen .....	26	

---

7.7.	Informationen zu Markenzeichen .....	29
<b>8.</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>30</b>
<b>9.</b>	<b>Konformitätsinformation</b>	<b>31</b>
<b>10.</b>	<b>Informationen zu den verwendeten Frequenzen .....</b>	<b>33</b>
<b>11.</b>	<b>Service .....</b>	<b>34</b>
<b>12.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>35</b>
<b>13.</b>	<b>Recycling und Entsorgung .....</b>	<b>36</b>

---

# **1. Zu dieser Bedienungsanleitung**



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Zeichenerklärung**

### **GEFAHR!**



Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

### **WARNUNG!**



Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

### **VORSICHT!**



Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!

---

## **ACHTUNG!**



Hinweise beachten,  
um Sachschäden zu  
vermeiden!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **HINWEIS!**



Weiterführende Informati-  
onen für den Gebrauch des  
Gerätes!



## **HINWEIS!**

Hinweise in der Bedie-  
nungsanleitung beachten!

## **WARNUNG!**



Warnung vor Gefahr  
durch elektrischen  
Schlag!

- Aufzählungspunkt / In-  
formation über Ereignisse  
während der Bedienung



► Auszuführende Handlungsanweisung

Konformitätserklärung  
(siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

---

## **2. Bestimmungsgemä- ßer Gebrauch**

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

- Schrittzähler
- Kalorienverbrauchsmessung
- Entfernungsmessung

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
    - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
    - in landwirtschaftlichen Anwesen;
    - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
    - in Frühstückspensionen.
  - Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.
  - Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den
-

---

industriellen/kommerziellen  
Gebrauch bestimmt.

DE

Bitte beachten Sie, dass im Falle  
des nicht bestimmungsgemä-  
ßen Gebrauchs die Haftung  
erlischt:

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

Bauen Sie das Gerät nicht ohne  
unsere Zustimmung um und  
verwenden Sie keine nicht von  
uns genehmigten oder geliefer-  
ten Zusatzgeräte.

- Verwenden Sie nur von uns  
gelieferte oder genehmigte  
Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informati-  
onen in dieser Bedienungs-  
anleitung, insbesondere die  
Sicherheitshinweise. Jede  
andere Bedienung gilt als

---

nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:

- 
- hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe DE
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen IT
  - direkte Sonneneinstrahlung PL
  - offenes Feuer NL
- HU
- SI
- CZ
- HR
- SK
- FR

---

### **3. Sicherheitshinweise**

#### **3.1. Nicht zugelassener Personenkreis**

- ▶ Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- ▶ Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden

---

und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. DE
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. IT
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten. PL
- ▶ NL
- ▶ HU
- ▶ SI
- ▶ CZ
- ▶ HR
- ▶ SK
- ▶ FR



## **WARNUNG!**

### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungs-  
gefahr durch Verschlu-  
cken oder Einatmen von  
Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungs-  
folie von Kindern fern.

## **4. Anwendung**

- Dieses Fitness-Armband ist  
zur Überwachung verschie-  
denster Körperwerte (Kalo-  
rienverbrauch u.a.) gedacht  
und ist nicht zur Diagnose  
erstellung, Behandlung von  
Patienten, Heilung oder Vor-  
beugung von Krankheiten  
bestimmt.

- 
- Langer Hautkontakt kann bei manchen Menschen zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen führen. DE IT PL NL HU SI CZ HR SK FR
  - Dieses Fitness-Armband enthält elektrische Komponenten, die bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen können.
  - Nutzen Sie das Fitness-Armband nicht weiter, wenn:
    - Ihre Hände oder Handgelenke während oder nach dem Tragen des Fitness-Armbandes schmerzen,
    - kribbeln,
    - brennen,
    - sich taub oder steif anfühlen.

---

## **5. Lieferumfang**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

- Smartband
- Ladekabel
- Schnellstartanleitung und Garantiedokumente

## 6. Geräteübersicht

DE

IT

PL

NL

HU

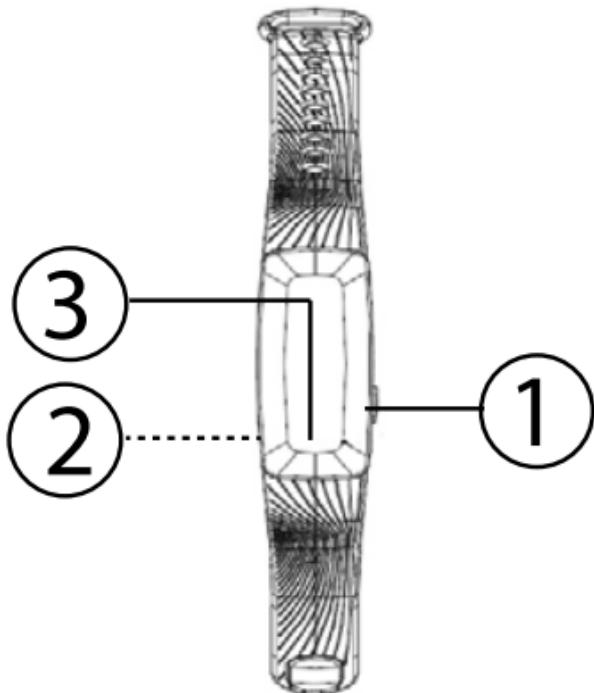
SI

CZ

HR

SK

FR



- 1) Start
- 2) Ladekontakte (Rückseite)
- 3) Touchfeld

---

## **7. Inbetriebnahme**

### **7.1. Gerät aufladen**

- ▶ Schließen Sie das Armband vor der Erst-Benutzung, wie aufgezeigt, an das Ladekabel an.



- ▶ Schließen Sie den USB Stecker des Ladekabels an ein USB-Netzteil an.

---

## 7.2. Gerät anlegen einschalten

DE

- ▶ Laden Sie sich die zugehörige Fitness-Armband App **Veryfit for heart rate** im Apple App Store oder Google Play Store kostenlos herunter.
- ▶ Legen Sie das Armband um Ihr Handgelenk und schließen Sie das Armband.

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



### HINWEIS!

Das Armband sollte nicht zu fest, aber auch nicht zu locker um Ihr Handgelenk liegen.

- ▶ Halten Sie den Start Knopf solange gedrückt, bis das Display aufleuchtet.

---

## **7.3. Fitness App**

Alternativ können Sie die App mit Hilfe der unten aufgeführten QR Codes automatisch herunterladen.

Apple App Store /  
Google Play Store



### **HINWEIS!**

Laden Sie sich die komplette BDA über den oben genannten QR Code runter.

---

## 7.4. Gerät über Bluetooth® verbinden

- ▶ Starten Sie die Fitness App.

Die App zeigt Ihnen nun alle in Reichweite befindlichen Smartbänder in einer Geräteliste an.

- ▶ Wählen Sie Ihr Smartband (E1000) in der Geräteliste der App aus.

Auf dem Smartband wird nun 10 Sekunden lang der Smartcircle  angezeigt.

- ▶ Drücken Sie nun innerhalb von 10 Sekunden auf das Touchfeld des Smartbandes, um die Geräte miteinander zu verbinden.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



## HINWEIS!

Sollten Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden die Verbindung auf dem Smartband bestätigen, muss ein erneuter Verbindungs vorgang über die App gestartet werden.

### 7.5. Aktivitätsaufzeichnung starten

- ▶ Halten Sie die Start Taste für ca 3 Sekunden gedrückt, bis das Smartband vibriert und der Sport Modus ausgewählt ist.
- ▶ Drücken Sie 2 mal schnell hintereinander die Start-Taste im gewünschten Modus, um die Aufzeichnung der sportlichen Aktivität zu starten.

- 
- ▶ Berühren Sie das Touchfeld oder betätigen Sie die Start Taste, um durch die folgenden Anzeigemöglichkeiten zu blättern:
    - Schritte
    - Kalorien
    - Entfernung
  - ▶ Halten Sie die Start Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt bis das Smartband vibriert, um die Aufzeichnung zu beenden.
- DE                    IT                    PL                    NL                    HU                    SI                    CZ  
FR



## HINWEIS!

Das Armband unterstützt keine Puls Mess Funktion, wird aber mit der APP **Veryfit for heart rate** betrieben.

HR                    SK

FR

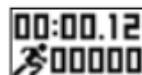
---

## 7.6. Funktionen

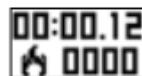
Sie können mit dem Fitness-Armband Ihre Fitness- und Aktivitätsgewohnheiten aufzeichnen.

In den Modi „Schrittzähler“, „Entfernung“ und „Kalorienverbrauch“ z.B. können Sie sehen, wieviel Kalorien sie verbraucht, oder wieviel Meter Sie bereits zu Fuß zurück gelegt haben. Das Fitness-Armband verfügt über folgende Funktionen:

Schrittzähler



Kalorienverbrauch



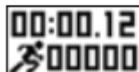
Entfernungsmessung



---

## 7.6.1. Schrittzähler

DE



IT

Der Schrittzähler zählt die Schritte, die Sie zurück gelegt haben.

PL

- ▶ Berühren Sie wiederholt das Touchfeld oder betätigen Sie wiederholt die Start Taste, bis Sie im gewünschten Schrittzähl-Modus sind.
- ▶ Drücken Sie 2 mal schnell hintereinander die Start-Taste, um die Aufzeichnung der sportlichen Aktivität zu starten.

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

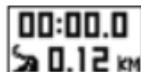
## 7.6.2. Kalorienverbrauch



Das Fitness-Armband berechnet die Kalorien, die Sie verbrannt haben und zeigt diese an.

- 
- ▶ Berühren Sie wiederholt das Touchfeld oder betätigen Sie wiederholt die Start Taste, bis Sie im gewünschten Kalorienverbrauchs-Modus sind.
  - ▶ Drücken Sie 2 mal schnell hintereinander die Start-Taste, um die Aufzeichnung der sportlichen Aktivität zu starten.

### **7.6.3. Entfernungsmessung**



Das Fitness-Armband zeigt Ihnen die zurück gelegte Entfernung an.

- ▶ Berühren Sie wiederholt das Touchfeld oder betätigen Sie wiederholt die Start Taste, bis Sie im gewünschten Entfernungsmessungs-Modus sind.

- 
- ▶ Drücken Sie 2 mal schnell hintereinander die Start-Taste, um die Aufzeichnung der sportlichen Aktivität zu starten.
- 7.7. Informationen zu Markenzeichen**
- Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Medion unter Lizenz verwendet.
- DE  
IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
CZ  
HR  
SK  
FR

---

## 8. Technische Daten

CPU	Nordic nRF51822
Akku	Eingebauter Li-Ion Akku 70 mAh
Blue- tooth	4.0 LE
Betriebs- Temperatur	-10° C ~ +45° C
Lagertemperatur	-10° C ~ +45° C
Standby	bis zu 14 Tage

---

**Staub- und Spritzwassergeschützt**

**DE**

**IT**

**Abmessungen**      41 x 20 x  
                          11 mm      **PL**

**Gewicht**              22g      **NL**

**HU**

**SI**

**CZ**

**HR**

**SK**

**FR**

---

## **9. Konformitätsinformation**

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Bluetooth

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich der Funkanlagentyp „Smartband E1000“ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE-Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter  
[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

---

## **10. Informationen zu den verwendeten Frequenzen**

Frequenzbereich: 2,4 GHz

<b>Frequenz- bereich /MHz</b>	<b>Funk- tech- nologie</b>	<b>max. Sendeleis- tung/ dBm</b>
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **11. Service**

Sie erreichen unsere Service Hotline zu folgenden Zeiten:

Montag bis 9:00 - 17:00 Uhr

Freitag:

Telefon: 0201 22099 222

Es entstehen keine zusätzlichen Kosten zu den jeweiligen Gebühren des Telefonanbieters.

**Im Reklamationsfall wenden Sie sich bitte an Ihre KIK Filiale.**

---

## **12. Impressum**

DE

Copyright © 2018

IT

Alle Rechte vorbehalten.

PL

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

NL

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

HU

Das Copyright liegt bei der Firma:

SI

**Medion AG**

CZ

**Am Zehnthof 77**

HR

**45307 Essen**

SK

**Deutschland**

FR

Die Anleitung steht über das Service-portal

[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de) zum Download zur Verfügung.

---

## **13. Recycling und Entsorgung**

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.

### **Gerät**



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

---

## **Verpackung**



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

**DE**

**IT**

**PL**

**NL**

**HU**

**SI**

**CZ**

**HR**

**SK**

**FR**



---

# Indice

1.	<b>Informazioni relative al presente manuale.....</b>	41	DE
1.1.	Spiegazione dei simboli .....	42	IT
2.	<b>Utilizzo conforme .....</b>	45	PL
3.	<b>Indicazioni di sicurezza ....</b>	49	NL
3.1.	Persone non auto- rizzate .....	49	HU
4.	<b>Applicazione .....</b>	51	SI
5.	<b>Contenuto della confezione.....</b>	53	CZ
6.	<b>Caratteristiche del dispositivo .....</b>	54	HR
7.	<b>Messa in funzione.....</b>	55	SK
7.1.	Ricaricare il dispositivo .....	55	FR
7.2.	Indossare e accendere il dispositivo .....	56	
7.3.	App fitness.....	57	

---

7.4.	Collegare un dispositivo tramite Bluetooth® .....	58
7.5.	Avviare la registrazione delle attività .....	59
7.6.	Funzioni.....	61
7.7.	Informazioni sui marchi .....	64
<b>8.</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>65</b>
<b>9.</b>	<b>Informazioni sulla conformità.....</b>	<b>67</b>
<b>10.</b>	<b>Informazioni sulle frequenze utilizzate .....</b>	<b>68</b>
<b>11.</b>	<b>Assistenza .....</b>	<b>69</b>
<b>12.</b>	<b>Note legali.....</b>	<b>70</b>
<b>13.</b>	<b>Riciclo e smaltimento .....</b>	<b>71</b>

---

## **1. Informazioni relative al presente manuale**



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo. Tenere queste istruzioni sempre a portata di mano in prossimità del dispositivo. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Spiegazione dei simboli**



### **PERICOLO!**

Avviso di pericolo letale immediato!



### **AVVERTENZA!**

Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!



### **ATTENZIONE!**

Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!

---

## **ATTENZIONE!**



Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **AVVISO!**



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!

## **AVVISO!**



Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!

## **AVVERTENZA!**



Segnalazione di pericolo di scosse elettriche!

- 

Punto elenco / Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo

---

► Istruzioni da seguire



Dichiarazione di conformità  
(vedere il capitolo "Dichia-  
razione di conformità"): I  
prodotti contrassegnati con  
questo simbolo soddisfano i  
requisiti delle direttive CE.

---

## **2. Utilizzo conforme**

Il dispositivo offre molteplici possibilità di utilizzo:

- Contapassi DE
- Misurazione del consumo di calorie IT
- Misurazione della distanza PL
- Il dispositivo è destinato NL  
all'utilizzo domestico o simile, come ad esempio: HU
- nelle cucine per i collaboratori di un negozio, di un ufficio o di altre aziende; SI
- in tenute agricole; CZ
- per clienti di hotel, motel e altri contesti abitativi; HR
- nei bed & breakfast. SK
- Il dispositivo non è destinato all'uso professionale o FR  
industriale.

- 
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:

Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo non approvato o fornito da noi.

- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza.

---

qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, tra cui ad es. benzai, zone di stoccaggio di carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzarlo all'aperto.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- elevata umidità dell'aria o umidità in generale
  - temperature estremamente alte o basse
  - raggi diretti del sole
  - fiamme libere

---

### **3. Indicazioni di sicurezza**

#### **3.1. Persone non autorizzate**

- ▶ Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli che ne derivano.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- ▶ I bambini non devono giocare con il dispositivo.
  - ▶ La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini, a meno che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
  - ▶ Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



## **AVVERTENZA!**

### **Pericolo di soffocamento!**

Pericolo di soffocamento in seguito all'inghiottimento o all'inalazione di componenti piccoli o pellicole.

- 
- Tenere le pellicole dell'imballo fuori dalla portata dei bambini.

DE

IT

## 4. **Applicazione**

- Questo braccialetto per fitness è concepito per il monitoraggio di diversi valori corporei (consumo di calorie e simili) e non è destinato alla diagnosi, al trattamento di pazienti alla guarigione o alla prevenzione di malattie.
- Un lungo contatto con la pelle può causare irritazioni cutanee o reazioni allergiche su alcune persone.

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- Questo braccialetto per fitness contiene componenti elettrici che possono causare lesioni in caso di utilizzo inappropriate.
  - Non continuare a utilizzare il braccialetto per fitness se:
    - durante o dopo l'uso del braccialetto per fitness le mani o i polsi fanno male,
    - prudono,
    - bruciano,
    - sono addormentati o rigidi.

---

## **5. Contenuto della confezione**

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

- Smartband
- Cavo di ricarica
- Guida rapida e documenti di garanzia

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

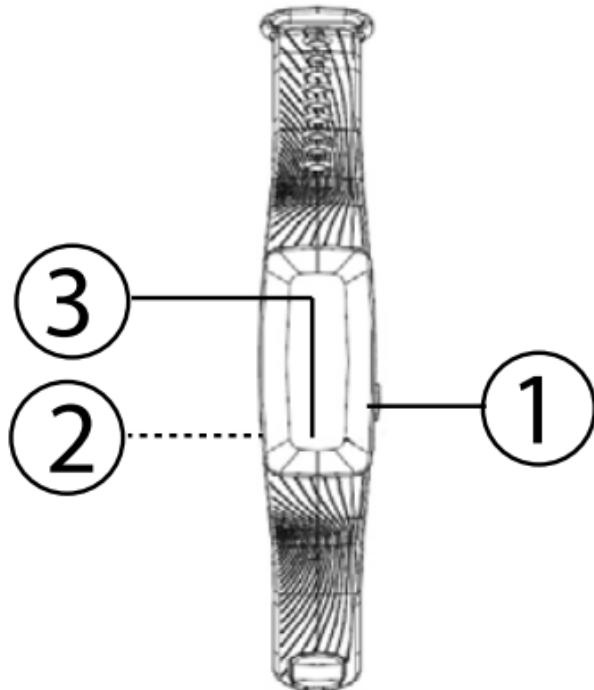
HR

SK

FR

---

## 6. Caratteristiche del dispositivo



- 1) Avvio
- 2) Contatti di ricarica (lato posteriore)
- 3) Area touch

---

## 7. Messa in funzione

### 7.1. Ricaricare il dispositivo

- ▶ Prima di utilizzare il braccialetto per la prima volta, collegarlo al cavo di ricarica come raffigurato.



- ▶ Collegare il connettore USB del cavo di ricarica a un alimentatore USB.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## 7.2. Indossare e accendere il dispositivo

- ▶ Scaricare gratuitamente l'app per il braccialetto fitness **Veryfit for heart rate** nell'Apple App Store o nel Google Play Store.
- ▶ Mettere il braccialetto al polso e chiuderlo.



### AVVISO!

Il braccialetto non dovrebbe stare né troppo stretto né troppo lento sul polso.

- ▶ Tenere premuto il pulsante di avvio fino a quando il display si illumina.

---

## 7.3. App fitness

In alternativa è possibile scaricare automaticamente l'app utilizzando il codice QR riportato sotto.

Apple App Store /  
Google Play Store



### AVVISO!

Scaricare le istruzioni per l'uso complete utilizzando il codice QR menzionato sopra.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **7.4. Collegare un dispositivo tramite Bluetooth®**

- ▶ Avviare l'app fitness.

L'app mostrerà in un elenco tutti gli Smartband che si trovano all'interno della portata.

- ▶ Selezionare lo Smartband (E1000) nell'elenco dei dispositivi dell'app. Sullo Smartband viene visualizzato lo Smartcircle  per 10 secondi.
- ▶ Toccare l'area touch dello Smartband entro 10 secondi per collegare i dispositivi tra loro.



## AVVISO!

Se la connessione non viene confermata sullo Smartband entro 10 secondi, è necessario avviare una nuova procedura di collegamento tramite l'app.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 7.5. Avviare la registrazione delle attività

- ▶ Tenere premuto il tasto di avvio per ca. 3 secondi fino a quando lo Smartband vibra e la modalità Sport è selezionata.
- ▶ Premere velocemente il tasto di avvio per 2 volte consecutive nella modalità desiderata per avviare la registrazione dell'attività sportiva.

- 
- ▶ Toccare l'area touch o confermare il tasto di avvio per scorrere le seguenti possibilità di visualizzazione:
    - passi
    - calorie
    - distanza
  - ▶ Tenere premuto il tasto di avvio per ca. 3 secondi fino a quando lo Smartband vibra per terminare la registrazione.



## AVVISO!

Il braccialetto non supporta la funzione di misurazione del polso, ma può essere utilizzato con l'app **Veryfit for heart rate.**

## 7.6. Funzioni

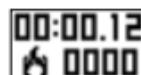
Il braccialetto fitness consente di registrare le proprie abitudini relative al fitness e alle attività sportive.

Nelle modalità "contapassi", "distanza" e "consumo di calorie" ad es. si può vedere quante calorie sono state consumate o quanti metri sono già stati percorsi a piedi. Il braccialetto fitness dispone delle seguenti funzioni:

Contapassi



Consumo di calorie



Misurazione della  
distanza



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

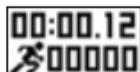
HR

SK

FR

---

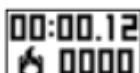
### **7.6.1. Contapassi**



Il contapassi conta i passi che sono stati percorsi.

- ▶ Toccare ripetutamente l'area touch o azionare ripetutamente il pulsante di avvio fino a passare alla modalità contapassi.
- ▶ Premere velocemente il tasto di avvio per 2 volte consecutive per avviare la registrazione dell'attività sportiva.

### **7.6.2. Consumo di calorie**



Il braccialetto fitness calcola le calorie che sono state consumate e le visualizza.

- 
- ▶ Toccare ripetutamente l'area touch o azionare ripetutamente il pulsante di avvio fino a passare alla modalità consumo di calorie. DE  
IT
  - ▶ Premere velocemente il tasto di avvio per 2 volte consecutive per avviare la registrazione dell'attività sportiva. PL  
NL  
HU

### 7.6.3. Misurazione della distanza



Il braccialetto fitness visualizza la distanza percorsa.

- ▶ Toccare ripetutamente l'area touch o azionare ripetutamente il pulsante di avvio fino a passare alla modalità misurazione della distanza.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- ▶ Premere velocemente il tasto di avvio per 2 volte consecutive per avviare la registrazione dell'attività sportiva.

## **7.7. Informazioni sui marchi**

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da Medion sotto licenza.

---

## 8. Dati tecnici

CPU	Nordic nRF51822	DE IT
Batteria	Batteria Li-Ion integrata 70 mAh	PL NL
Blue- tooth	4.0 LE	HU SI
Temperatura di esercizio	-10 °C ~ +45 °C	CZ
Temperatura di conservazione	-10 °C ~ +45 °C	HR SK
Standby	fino a 14 giorni	FR

---

## Protezione contro la polvere e gli spruzzi d'acqua

Dimensioni	41 x 20 x 11 mm
Peso	22 g

---

## **9. Informazioni sulla conformità**

Con il presente dispositivo sono state fornite le seguenti tecnologie di trasmissione senza fili:

- Bluetooth

Con la presente Medion AG dichiara che il tipo di impianto radiotrasmettente "Smartband E1000" è conforme ai requisiti basiliari e alle altre norme rilevanti:

- Direttiva RE 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione eco-compatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informazioni sulle frequenze utilizzate**

Gamma di frequenze: 2,4 GHz

<b>Gamma di frequenze /MHz</b>	<b>Tecnologia di trasmissione wireless</b>	<b>Max. potenza di trasmissione dBm</b>
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Assistenza

La hotline dell'assistenza è raggiungibile nei seguenti orari:

da lunedì a ore 09:00 - 17:00  
venerdì:

Telefono: 02 36000340  
local

**In caso di reclamo rivolgersi alla propria filiale KIK di fiducia.**

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Note legali**

Copyright © 2017

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Germania

Le istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale di assistenza  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

---

## **13. Riciclo e smaltimento**

Per domande relative allo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio di assistenza.

### **Dispositivo**



Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non smaltirlo in alcun caso tra i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **Imballaggio**



L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.

---

# **Spis treści**

1.	<b>O tej instrukcji obsługi.....</b>	<b>75</b>	DE
1.1.	Objaśnienie symboli .....	76	IT
2.	<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....</b>	<b>79</b>	PL
3.	<b>Zasady bezpieczeństwa ...</b>	<b>83</b>	NL
3.1.	Nieuprawnieni użytkownicy.....	83	HU
4.	<b>Używanie.....</b>	<b>85</b>	SI
5.	<b>Zawartość opakowania ....</b>	<b>87</b>	CZ
6.	<b>Przegląd funkcji urządzenia .....</b>	<b>88</b>	HR
7.	<b>Rozpoczynanie użytkowania .....</b>	<b>89</b>	SK
7.1.	Ładowanie urządzenia .....	89	FR
7.2.	Zakładanie i włączanie urządzenia .....	90	
7.3.	Aplikacja fitness....	91	
7.4.	Łączenie urządzeń		

---

	przy użyciu funkcji Bluetooth®	92
7.5.	Uruchamianie zapisu aktywności	93
7.6.	Funkcje.....	95
7.7.	Informacje dotyczące znaku towarowego.....	98
<b>8.</b>	<b>Dane techniczne .....</b>	<b>99</b>
<b>9.</b>	<b>Informacje dotyczące zgodności.....</b>	<b>101</b>
<b>10.</b>	<b>Informacje o wykorzystywanej częstotliwości.....</b>	<b>102</b>
<b>11.</b>	<b>Serwis .....</b>	<b>103</b>
<b>12.</b>	<b>Stopka redakcyjna.....</b>	<b>104</b>
<b>13.</b>	<b>Recykling i utylizacja .....</b>	<b>105</b>

---

## **1. O tej instrukcji obsługi**



Uważnie przeczytaj tę instrukcję obsługi i stosuj się do wszystkich zawartych w niej wskazówek. Zapewnisz w ten sposób niezawodne i długotrwałe działanie urządzenia. Zawsze przechowuj tę instrukcję obsługi pod ręką w pobliżu urządzenia. Starannie przechowuj instrukcję obsługi, aby przy sprzedaży urządzenia przekazać ją nowemu właścielowi.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Objaśnienie symboli**

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**



Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!

### **OSTRZEŻENIE!**



Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!

### **OSTROŻNIE!**



Ostrzeżenie przed możliwymi średnio ciężkimi lub lekkimi zranieniami!

---

## **UWAGA!**



Wskazuje na konieczność przestrzegania instrukcji w celu wykluczenia szkód rzeczowych!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ



## **WSKAZÓWKA!**

Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



## **WSKAZÓWKA!**

Wskazuje na konieczność przestrzegania instrukcji obsługi!

HR

SK

FR

---

## **OSTRZEŻENIE!**



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!

- Punkt wyliczenia albo informacja o wynikach podczas obsługi
- ▶ Wymagająca wykonania instrukcja postępowania



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymogi dyrektyw WE.

---

## **2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Urządzenie ma szeroki zakres zastosowań:

- Krokomierz
- Licznik spalonych kalorii
- Pomiar dystansu
- To urządzenie jest przeznaczone do używania w gospodarstwach domowych i otoczeniach podobnych do domowych, na przykład:
  - w kuchniach i pomieszczeniach socjalnych dla pracowników w sklepach, biurach i innych budynkach gospodarczych,
  - w gospodarstwach rolnych,

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
  - w pensjonatach.
  - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania w ramach działalności gospodarczej i przemysłowej.
  - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest przeznaczone do użytkowania przemysłowego i/lub zarobkowego.

Uwaga: niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie pociąga za sobą utratę gwarancji:  
Nie modyfikuj urządzeń bez naszej zgody i nie używaj żad-

---

nych niedopuszczonych przez nas lub niepochodzących od nas urządzeń dodatkowych.

DE

IT

- Używaj tylko dostarczonych albo dopuszczonych przez nas części zamiennych.

PL

NL

- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do zasad bezpieczeństwa. Wszystkie

HU

SI

cz

inne sposoby używania urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować szkody

HR

osobowe i materialne.

SK

FR

- Nie używaj urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem. Należą do nich

---

np. stacje benzynowe albo miejsca, w których prze- twarza się rozpuszczalniki.

Tego urządzenia nie wolno też używać w miejscach, w których powietrze zawiera cząstki stałe (np. pył mączny lub drzewny).

- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Unikaj:
  - wysokiej wilgotności powietrza, pary wodnej i wody
  - ekstremalnie wysokich i niskich temperatur
  - bezpośredniego nasłonecznienia
  - otwartego ognia

---

### **3. Zasady bezpieczeństwa**

DE

IT

#### **3.1. Nieuprawnieni użytkownicy**

PL

- ▶ Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępny dla dzieci.
- ▶ Te urządzenia mogą być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są one pod opieką lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznego używa-

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

nia urządzenia i zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

- ▶ Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- ▶ Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, chyba że są w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod opieką.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia.,



## **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Niebezpieczeństwo udu-  
szenia wskutek połknię-  
cia albo wciągnięcia  
do dróg oddechowych  
drobnych części i folii  
opakowaniowych.

- ▶ Trzymaj folię opakowaniową z daleka od dzieci.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **4. Używanie**

- Opaska fitness została za- projektowana do monitoro- wania różnych parametrów witalnych (spalania kalorii itp.), ale nie jest przeznaczona do diagnozowania lub

---

leczenia pacjentów, prowadzenia terapii czy zapobiegania chorobom.

- Długotrwały kontakt ze skórą może u niektórych osób powodować podrażnienia skóry lub reakcje alergiczne.
  - W opasce fitness znajdują się elementy elektryczne, które w przypadku niewłaściwego użytkowania mogą spowodować obrażenia.
  - Zrezygnuj z noszenia opaski jeżeli:
    - w trakcie lub po zdjęciu opaski ręce albo nadgarstki bolą,
    - swędzą,
    - pieką,
    - drętwieją lub sztywnieją.
-

---

## **5. Zawartość opakowania**

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

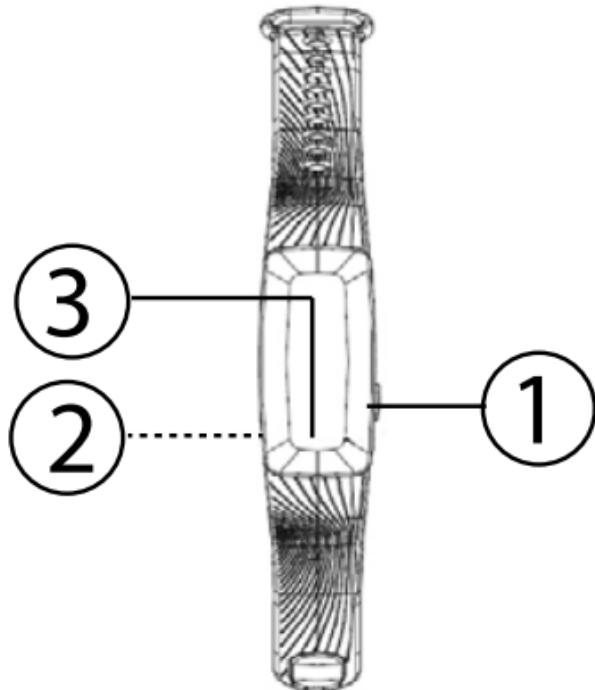
FR

Sprawdź zawartość opakowania; o brakach należy nas poinformować w ciągu 14 dni od daty zakupu.

- Inteligentna opaska
- Kabel ładowczy
- Instrukcja szybkiego uruchomienia i dokumenty gwarancyjne

---

## 6. Przegląd funkcji urządzenia



- 1) Start
- 2) Styki ładowania (od spodu)
- 3) Pole dotykowe

---

## **7. Rozpoczynanie użytkowania**

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### **7.1. Ładowanie urządzenia**

- ▶ Przed pierwszym użyciem podłącz opaskę do kabla ładowającego, jak pokazano na rysunku.



- ▶ Podłącz wtyk USB kabla ładowującego do zasilacza z gniazdem USB.

---

## 7.2. Zakładanie i włączanie urządzenia

- ▶ Pobierz bezpłatnie ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store aplikację pod nazwą **Veryfit for heart rate** przeznaczoną do opaski fitness.
- ▶ Załóż opaskę na nadgarstek i zapnij ją.



### WSKAZÓWKA!

Opaska nie powinna być za-pięta na nadgarstku ani zbyt ciasno, ani zbyt luźno.

- ▶ Przytrzymaj wcisnięty przycisk Start, aż wyświetlacz się podświetli.

## **7.3. Aplikacja fitness**

Możesz również automatycznie pobrać aplikację, korzystając z poniższych kodów QR.

Apple App Store /  
Sklep Google Play



### **WSKAZÓWKA!**

Pobierz kompletną instrukcję,  
używając powyższego kodu  
QR.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **7.4. Łączenie urządzeń przy użyciu funkcji Bluetooth®**

- ▶ Uruchom aplikację Fitness.

Po uruchomieniu aplikacja pokazuje listę wszystkich znajdujących się w zasięgu inteligentnych opasek.

- ▶ Wybierz z listy pokazywanych urządzeń swoją inteligentną opaskę (E1000).

Przez 10 sekund na inteligentnej opasce będzie widoczne wirujące kółko .

- ▶ Naciśnij w ciągu 10 sekund pole dotykowe inteligentnej opaski, aby połączyć ze sobą urządzenia.



## WSKAZÓWKA!

Jeżeli w ciągu 10 sekund nie potwierdzisz połączenia na opasce, konieczna będzie ponowna próba nawiązania połączenia za pomocą aplikacji.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## 7.5. Uruchamianie zapisu aktywności

- ▶ Przytrzymaj przez ok. 3 sekundy wciśnięty przycisk Start, aż opaska zasygnalizuje wibracjami wybranie trybu Sport.
- ▶ Dwukrotnie naciśnij szybko przycisk Start w wybranym trybie, aby uruchomić rejestrowanie aktywności sportowej.

- 
- ▶ Dotykaj pola dotykowego lub naciśnij przycisk Start, aby przechodzić do kolejnych z możliwych wskazań:
    - Kroki
    - Kalorie
    - Dystans
  - ▶ Aby zakończyć rejestrowanie, przytrzymaj przez ok. 3 sekundy wciśnięty przycisk Start, aż opaska zasygnalizuje wyłączenie wibracji.



## WSKAZÓWKA!

Opaska nie obsługuje funkcji pomiaru pulsu, ale korzysta się z niej przy użyciu aplikacji **Veryfit for heart rate**.

---

## 7.6. Funkcje

Opaska fitness pozwala rejestrować nawyki ćwiczeniowe i aktywność.

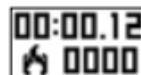
Na przykład w trybach „Krokomierz”, „Dystans” i „Spalone kalorie” możesz zobaczyć ilość spalonych kalorii lub pokonaną na nogach odległość. Opaska fitness oferuje następujące funkcje:

Krokomierz



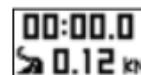
DE

Spalone kalorie



IT

Pomiar dystansu



PL

NL

HU

SI

CZ

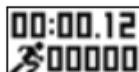
HR

SK

FR

---

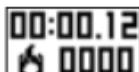
### **7.6.1. Krokomierz**



Krokomierz zlicza kroki pokonanej odległości.

- ▶ Wielokrotnie dotykając pola dotykowego lub wielokrotnie naciskając przycisk Start, przejdź do żądanego trybu zliczania kroków.
- ▶ Dwukrotnie naciśnij szybko przycisk Start, aby uruchomić rejestrowanie aktywności sportowej.

### **7.6.2. Spalone kalorie**



Opaska fitness przelicza i pokazuje na wyświetlaczu spalone kalorie.

- 
- ▶ Wielokrotnie dotykając pola dotykowego lub wielokrotnie naciskając przycisk Start, przejdź do żądanego trybu pomiaru zużycia kalorii.
  - ▶ Dwukrotnie naciśnij szybko przycisk Start, aby uruchomić rejestrowanie aktywności sportowej.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 7.6.3. Pomiar dystansu



Opaska fitness pokazuje pokonany dystans.

- ▶ Wielokrotnie dotykając pola dotykowego lub wielokrotnie naciskając przycisk Start, przejdź do żądanego trybu pomiaru dystansu.

- 
- ▶ Dwukrotnie naciśnij szybko przycisk Start, aby uruchomić rejestrowanie aktywności sportowej.

## **7.7. Informacje dotyczące znaku towarowego**

Słowny znak towarowy Bluetooth® oraz znaki logo są zarejestrowanymi markami firmy Bluetooth SIG, Inc. i są stosowane przez Medion na podstawie licencji.

---

## 8. Dane techniczne

DE

CPU	Nordic nRF51822	IT
Akumulator	Wbudowany akumulator litowo-jonowy 70 mAh	NL
Blue- tooth	4.0 LE	SI
Temperatura otoczenia	-10°C ~ +45°C	CZ
Temperatura przechowywania	-10°C ~ +45°C	HR
Standby	do 14 dni	SK
		FR

---

## Zabezpieczenie przed pyłem i wodą rozpryskową

Wymiary	41 x 20 x 11 mm
Masa	22 g

---

## **9. Informacje dotyczące zgodności**

Razem z urządzeniem zostały dostarczone następujące moduły komunikacji bezprzewodowej:

- Bluetooth

Niniejszym Medion AG oświadcza, że urządzenie radiowe typu „Smartband E1000” jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami:

- dyrektywa radiowa 2014/53/UE
- dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu
- dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne na stronie [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informacje o wykorzystywanej częstotliwości**

Zakres częstotliwości: 2,4 GHz

<b>Zakres częstotliwości /MHz</b>	<b>Technologia łączności radiowej</b>	<b>Maks. moc nadawcza/ dBm</b>
2402 – 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Serwis

DE

Nasza infolinia serwisowa jest  
dostępna:

IT

od poniedziałku godz. 9:00 -  
do piątku: 17:00

PL

Telefon: 022 / 397 4335

NL

National rate

HU

**W przypadku reklamacji należy  
skontaktować się z wybranym  
sklepem KIK.**

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Stopka redakcyjna**

Copyright © 2017

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej lub jakiekolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.

Właścicielem praw autorskich jest firma:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Niemcy

Niniejsza instrukcja jest dostępna do pobrania na portalu obsługi klienta [www.medion.com.pl](http://www.medion.com.pl).

## **13. Recykling i utylizacja**

Jeżeli masz pytania dotyczące usunięcia i utylizacji urządzenia, zwróć się do swojego sklepu lub do naszego serwisu.

### **Urządzenie**



Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go nigdy ze zwykłymi odpadami domowymi. Spytaj o możliwości nieszkodliwej dla środowiska utylizacji urządzenia.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## Opakowanie



Urządzenie jest zapakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi. Opakowania są wykonane z materiałów nadających się do przyjaznego dla środowiska recyklingu.

---

# Inhaltsverzeichnis

1.	<b>Over deze gebruiksaanwijzing .....</b>	109	DE
1.1.	Verklaring van de tekens.....	110	IT
2.	<b>Gebruik voor het beoogde doel.....</b>	113	PL
3.	<b>Veiligheidsinstructies ....</b>	118	NL
3.1.	Onbevoegde personen.....	118	HU
4.	<b>Gebruik.....</b>	120	SI
5.	<b>Inhoud van de verpakking.....</b>	122	CZ
6.	<b>Overzicht van het apparaat.....</b>	123	HR
7.	<b>Inbedrijfstelling.....</b>	124	SK
7.1.	Apparaat opladen	124	FR
7.2.	Apparaat omdoen en inschakelen ....	125	
7.3.	Fitness-app.....	126	
7.4.	Apparaat via Bluetooth® verbinden	127	

---

7.5.	Registratie van activiteiten starten	128
7.6.	Functies .....	130
7.7.	Informatie over handelsmerken...	133
<b>8.</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>134</b>
<b>9.</b>	<b>Verklaring van conformiteit.....</b>	<b>136</b>
<b>10.</b>	<b>Informatie over de gebruikte frequenties .....</b>	<b>137</b>
<b>11.</b>	<b>Service .....</b>	<b>138</b>
<b>12.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>139</b>
<b>13.</b>	<b>Recycling en afvoer .....</b>	<b>140</b>

---

## **1. Over deze gebruiksaanwijzing**



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem alle aangegeven instructies in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Bewaar deze handleiding binnen handbereik bij het apparaat. Bewaar de handleiding goed, zodat u deze bij eventuele verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Verklaring van de tekens**



### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!



### **VOORZICHTIG!**

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!

---

## **LET OP!**



Neem de aanwijzingen  
in acht om materiële  
schade te voorkomen!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **OPMERKING!**



Aanvullende informatie  
over het gebruik van het  
apparaat!

## **OPMERKING!**



Neem de aanwijzingen in de  
handleiding in acht!

## **WAARSCHUWING!**



Waarschuwing voor  
gevaar door een elek-  
trische schok!



- Opsommingstekken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
  - ▶ Advies over uit te voeren handelingen
- Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk "Verklaring van conformiteit"): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan de eisen volgens de EU-richtlijnen.

---

## **2. Gebruik voor het beoogde doel**

U kunt het apparaat op verschillende manieren gebruiken:

- Stappenteller
- Meting calorieverbruik
- Afstandsmeting

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een privéomgeving en vergelijkbare huis-houdelijke toepassingen, zoals:
    - in keukens voor winkelpersoneel, kantoren en andere commerciële omgevingen,
    - in plattelandswoningen en boerderijen,
    - door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen,
    - in bed & breakfasts.
  - Het apparaat is niet bedoeld voor zakelijk en industrieel gebruik.
  - Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier
-

---

gebruik en is niet geschikt  
voor industriële of zakelijke  
toepassingen.

DE

IT

Denk er aan dat het recht op ga-  
rantie bij ondoelmatig gebruik  
komt te vervallen:

PL

NL

wijzig niets aan dit apparaat  
zonder onze toestemming en  
gebruik geen randapparatuur  
die niet door ons is goedge-  
keurd of geleverd.

HU

SI

CZ

- gebruik alleen door ons  
geleverde of goedgekeurde  
(vervangende) onderdelen  
en accessoires.

HR

SK

FR

- Neem alle informatie in  
 deze gebruiksaanwijzing  
 in acht, met name de vei-  
 ligheidsvoorschriften. Elke

---

andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan tot persoonlijk letsel of materiële schade leiden.

- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bijvoorbeeld verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).
- Gebruik het apparaat niet in

- 
- de open lucht. DE
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
    - hoge luchtvochtigheid of vocht NL
    - extreem hoge of lage temperaturen HU
    - direct zonlicht SI
    - open vuur CZ
- HR
- SK
- FR

---

### **3. Veiligheidsinstructies**

#### **3.1. Onbevoegde personen**

- ▶ Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

- 
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. DE
  - ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
CZ  
HR  
SK  
FR
  - ▶ Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.



## **WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat gevaar voor verstikking door het inademen of inslikken van kleine onderdelen of verpakningsfolie.

- 
- ▶ Houd de verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen.

## 4. **Gebruik**

- Deze activity tracker is bedoeld voor de bewaking van de meest uiteenlopende lichaamswaarden (calorieverbruik etc.) en is niet bedoeld voor het stellen van een diagnose, behandeling van patiënten resp. genezing of preventie van ziekten.
- Langdurig contact met de huid kan bij sommige mensen tot huidirritaties of allergische reacties leiden.

- Deze activity tracker bevat elektrische onderdelen die bij een onjuist gebruik letsel kunnen veroorzaken.
  - Beëindig het gebruik van de activity tracker als:
    - uw handen of polsen tijdens of na het dragen van de activity tracker pijn doen,
    - tintelen,
    - branden
    - of dof of stijf aanvoelen.

---

## **5. Inhoud van de verpakking**

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

- Smartband
- Oplaadkabel
- Beknopte handleiding en garantiedocumenten

---

## 6. Overzicht van het apparaat

DE

IT

PL

NL

HU

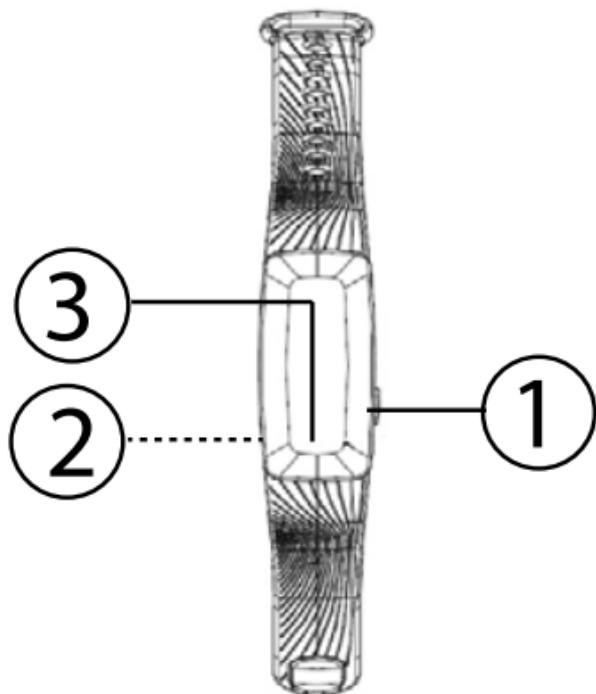
SI

CZ

HR

SK

FR



- 1) Starten
- 2) Oplaadcontacten (achterzijde)
- 3) Touchveld

---

## **7. Inbedrijfstelling**

### **7.1. Apparaat opladen**

- ▶ Sluit de tracker zoals afgebeeld aan op de oplaadkabel.



- ▶ Sluit de USB-stekker van de oplaadkabel aan op een USB-voedingsadapter.

---

## 7.2. Apparaat omdoen en inschakelen

- ▶ Download de bijbehorende kosteloze app **Veryfit for heart rate** voor de activity tracker vanuit de Apple App Store of Google Play Store en.
- ▶ Doe de armband om uw pols en sluit de armband.



### OPMERKING!

De activity tracker mag niet te strak, maar ook niet te los rond uw pols zitten.

- ▶ Houd de startknop ingedrukt totdat het display oplicht.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **7.3. Fitness-app**

U kunt de app ook automatisch downloaden met behulp van de onderstaande QR-code.

Apple App Store /  
Google Play Store



### **OPMERKING!**

Download de complete handleiding met behulp van de hierboven afgebeelde QR-code.

---

## **7.4. Apparaat via Bluetooth® verbinden**

- ▶ Start de app voor de activity tracker.

De app geeft nu alle binnen het bereik aanwezige activity trackers weer in een apparatenlijst.

- ▶ Kies uw activity tracker (E1000) in de apparatenlijst van de app.

Op de activity tracker wordt nu 10 seconden lang de Smartcircle  weergegeven.

- ▶ Druk nu binnen 10 seconden op het touchveld van de activity tracker om de apparaten aan elkaar te koppelen.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



## **OPMERKING!**

Als u niet binnen 10 seconden de verbinding bevestigt op de activity tracker, moet via de app opnieuw verbinding worden gemaakt.

### **7.5. Registratie van activiteiten starten**

- ▶ Houd de Start-toets ca. 3 seconden lang ingedrukt totdat de smartband trilt en de sportmodus is geselecteerd.
- ▶ Druk in de gewenste modus 2 keer snel na elkaar op de Start-toets om de registratie van de start-toets sportactiviteiten te starten.

- 
- ▶ Raak nu het touchveld aan of druk op de Start-toets om door de volgende weergavemogelijkheden te bladeren:
    - Stappen
    - Calorieën
    - Afstand
  - ▶ Houd de Start-toets ca. 3 seconden ingedrukt totdat de smartband trilt om de registratie te beëindigen.
- DE
- IT
- PL
- NL
- HU
- SI
- CZ
- HR
- SK
- FR



## OPMERKING!

De activity tracker ondersteunt geen hartslagmeting maar wordt gebruikt met de app **Veryfit for heart rate**.

---

## 7.6. Functies

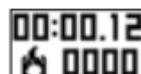
U kunt met de activity tracker uw fitness- en activiteitsgewoonten registreren.

In de modi "stappenteller", "afstand", en "calorieverbruik" kunt u bijvoorbeeld zien hoeveel calorieën u heeft verbruikt of hoeveel meter u te voet heeft afgelegd. De activity tracker beschikt over de volgende functies:

Stappenteller



Calorieverbruik



Afstandsmeting



---

## 7.6.1. Stappenteller



De stappenteller telt de stappen die u heeft afgelegd.

- ▶ Raak enkele keren het touchveld aan en druk een paar keer op de Start-knop totdat u zich in de gewenste modus voor de stappenteller bevindt.
- ▶ Druk 2 keer snel na elkaar op de Start-toets om de registratie van sportactiviteiten te starten.

## 7.6.2. Calorieverbruik



De activity tracker berekent de calorieën die u heeft verbrand en geeft deze weer.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- ▶ Raak enkele keren het touchveld aan en druk een paar keer op de Start-knop totdat u zich in de gewenste modus voor het calorieverbruik bevindt.
  - ▶ Druk 2 keer snel na elkaar op de Start-toets om de registratie van sportactiviteiten te starten.

### **7.6.3. Afstandsmeting**



De activity tracker geeft de door u afgelegde afstand aan.

- ▶ Raak enkele keren het touchveld aan en druk een paar keer op de Start-knop totdat u zich in de gewenste modus voor de afstandsmeting bevindt.

- 
- ▶ Druk 2 keer snel na elkaar op de Start-toets om de registratie van sportactiviteiten te starten.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## 7.7. Informatie over handelsmerken

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door Medion onder licentie gebruikt.

---

## 8. Technische gegevens

CPU	Nordic nRF51822
Accu	Ingebouwde Li-ionenaccu 70 mAh
Blue- tooth	4.0 LE
Bedrijfs- Temperatuur	-10 °C ~ +45 °C
Opslagtempera- tuur	-10 °C ~ +45 °C
Stand-by	tot 14 dagen

---

Stof- en spatwaterdicht	DE
Afmetingen	IT
	PL
Gewicht	NL
	HU
	SI
	CZ
	HR
	SK
	FR

---

## **9. Verklaring van conformiteit**

Dit apparaat maakt gebruik van de volgende draadloze verbindingen:

- Bluetooth

Hiermee verklaart Medion AG dat het radio-installatietype „Smartband E1000“ aan de basisvereisten en de overige relevante bepalingen voldoet:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De complete verklaring van conformiteit is te vinden op  
[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## **10. Informatie over de gebruikte frequenties**

Frequentiebereik: 2,4 GHz

<b>Frequen- tiebereik /MHz</b>	<b>Draad- loze techno- logie</b>	<b>max. zend- ver- mogen/ dBm</b>
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **11. Service**

U kunt onze servicehotline op de volgende tijdstippen bereiken:

Maandag t/m 09:00 - 17:00 uur  
donderdag:

Telefoon: 0900 - 2352534

1,0 €/Call

**Neem in geval van reclamaties  
contact op met uw KIK filiaal.**

---

## **12. Colofon**

Copyright © 2017

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

D-45307 Essen

Duitsland

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

De handleiding is beschikbaar voor download

via de serviceportal [www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

---

## **13. Recycling en afvoer**

Wanneer u vragen heeft over de juiste afvoer, kunt u contact opnemen met de verkoper of onze klantenservice.

### **Apparaat**



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer u over de opties voor een milieuvriendelijke afvoer.

---

## **Verpakking**



Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



---

# Tartalomjegyzék

1.	<b>Néhány szó a kezelési útmutatóról .....</b>	<b>145</b>	DE
1.1.	Jelmagyarázat .....	146	IT
2.	<b>Rendeltetésszerű használat.....</b>	<b>149</b>	PL
3.	<b>Biztonsági utasítások.....</b>	<b>153</b>	NL
3.1.	Jogosulatlan személyek .....	153	HU
4.	<b>Alkalmazás.....</b>	<b>155</b>	SI
5.	<b>A csomag tartalma .....</b>	<b>157</b>	CZ
6.	<b>A készülék áttekintése ...</b>	<b>158</b>	
7.	<b>Üzembe helyezés.....</b>	<b>159</b>	HR
7.1.	A készülék feltöltése .....	159	SK
7.2.	Készülék felhelyezése és bekapcsolása .....	160	FR
7.3.	Fitnesz alkalmazás	161	

---

7.4.	Készülék csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül.....	162
7.5.	Aktivitás feljegyzésének indítása .....	163
7.6.	Funkciók.....	165
7.7.	Tájékoztató a márkaelzések ről	168
<b>8.</b>	<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>169</b>
<b>9.</b>	<b>Megfelelőségi nyilatkozat .....</b>	<b>171</b>
<b>10.</b>	<b>A használt frekvenciákra vonatkozó információk..</b>	<b>172</b>
<b>11.</b>	<b>Szerviz .....</b>	<b>173</b>
<b>12.</b>	<b>Impresszum.....</b>	<b>174</b>
<b>13.</b>	<b>Újrahasznosítás és ártalmatlanítás .....</b>	<b>175</b>

---

---

## **1. Néhány szó a kezelési útmutatóról**



Feltétlenül olvassa el a jelen kezelési útmutatót az elejétől a végéig, és kövesse a benne található útmutatásokat. Ezáltal biztosíthatja az eszköz megbízható működését és hosszú élettartamát. Tartsa a jelen kezelési útmutatót mindenkor hozzáférhessen. Őrizze meg jól a kezelési útmutatót, hogy a készülék eladásakor azt is átadhassa az új tulajdonosának.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Jelmagyarázat**



### **VESZÉLY!**

Közvetlen életveszély-re figyelmeztet!



### **FIGYELMEZTETÉS!**

Életveszély és/vagy súlyos, maradandó sérülések esetleges bekövetkezésére figyelmeztet!



### **VIGYÁZAT!**

Figyelmeztetés lehetőséges közepes és/vagy könnyű sérülésre!

---

## **FIGYELEM!**



Tartsa be az előírásokat az anyagi károk megelőzése érdekében!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **ÉRTESENÍTÉS!**



A készülék használatával kapcsolatos részletesebb tudnivaló!

## **ÉRTESENÍTÉS!**

Tartsa be a kezelési útműtatónban szereplő értesítéseket!



## **FIGYELMEZTETÉS!**

Elektromos áramütésre való figyelmeztetés!

- Felsorolási pont/A használat közben fellépő eseményekkel kapcsolatos információ



► Követendő használati  
utasítások

Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet): A jelen szimbólummal jelölt termékek teljesítik az EK-irányelvez követelményeit.

---

## **2. Rendeltetésszerű használat**

Készüléke változatos felhasználási lehetőségeket kínál Önnek:

- Lépésszámláló
- Kalóriafelhasználás-mérés
- Távolságmérés
- Ez a készülék háztartási magánhasználatra vagy olyan hasonló háztartási felhasználásra készült, mint például:
  - konyha; boltok, irodák dolgozói, ill. egyéb ipari területek számára;
  - mezőgazdasági helyiségekben;
  - szállodákban, motelekben és egyéb lakóegységek vendégei általi;

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- reggeliző panziókban való használatra.
  - A készülék kis- és nagyipari használatra azonban nem alkalmas.
  - A készülék kizárolag magánhasználatra, nem ipari/üzleti célú felhasználásra készült.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia megszűnik:

Hozzájárulásunk nélkül ne alkítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.

- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótkatrészeket és tartozékokat

---

használja.

- Vegye figyelembe a jelen kezelési útmutatóban megadott összes információt, különösen a biztonsági előírásokat. Bármely más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülést, illetve vagyoni kárt okozhat.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes helyen. Ide tartoznak pl. a benzinkutak, üzemanyagraktárak vagy az oldószert feldolgozó helyek. Részecskeszenyezett (pl. liszt vagy fapor) levegőjű helyiségekben sem szabad használni ezt a készüléket.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- Ne használja a készüléket a szabadban.
  - Ne tegye ki a készüléket szél-sősséges körülményeknek.  
Kerülendő:
    - magas páratartalom vagy nedvesség
    - szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletek
    - közvetlen napsugárzás van
    - nyílt láng

---

### **3. Biztonsági utasítások**

DE

#### **3.1. Jogosulatlan személyek**

IT

PL

NL

HU

- ▶ A készüléket és tartozékait olyan helyen tárolja, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek.
- ▶ A 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és/ vagy tudással rendelkező személyek kizárálag felügyelet alatt, vagy akkor használhatják ezeket a készülékeket, ha a készülékek biztonságos használatáról megfelelő

SI

CZ

HR

SK

FR

---

oktatásban részesültek, és az abból eredő veszélyeket megértették.

- ▶ A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ A tisztítást és a felhasználói karbantartásokat nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha betöltötték 8. életévüket és felügyelet alatt állnak.
- ▶ A 8 évesnél fiatalabb gyermeket tartsa távol a készüléktől.



## **FIGYELMEZTETÉS!**

### **Fulladásveszély!**

Fulladásveszély áll fenn a kis alkatrészek vagy fóliák lenyelése vagy belélegzése esetén.

- ▶ A csomagolófóliát tartsa távol a gyerekektől.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **4. Alkalmazás**

- Ez a fitnesz-karkötő kizárálag a különböző fisiológiai értékek (pl. kalóriafelhasználás stb.) követésére szolgál, és nem alkalmas diagnózis felállítására, betegek kezelésére, gyógyítására vagy betegségek megelőzésére.

- 
- A bőrrel való hosszabb érintkezés néhány embernél bőrirritációt vagy allergiás reakciókat okozhat.
  - Ez a fitnesz-karkötő elektromos részegységeket is tartalmaz, ezért szakszerűtlen használat esetén sérülés keletkezhet.
  - Ne használja tovább ezt a fitnesz-karkötőt az alábbi esetekben:
    - keze vagy csuklója a fitnesz karkötő viselése közben vagy az után fáj,
    - viszket,
    - ég,
    - zsibbad vagy merev.

---

## **5. A csomag tartalma**

Kérjük, ellenőrizze a csomag teljességét, és amennyiben hiányos lenne a tartalma, a vásárlás napjától számított 14 napon belül értesítsen arról bennünket.

- Okoskarkötő
- Töltőkábel
- Rövidített kezelési útmutató és garancia

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

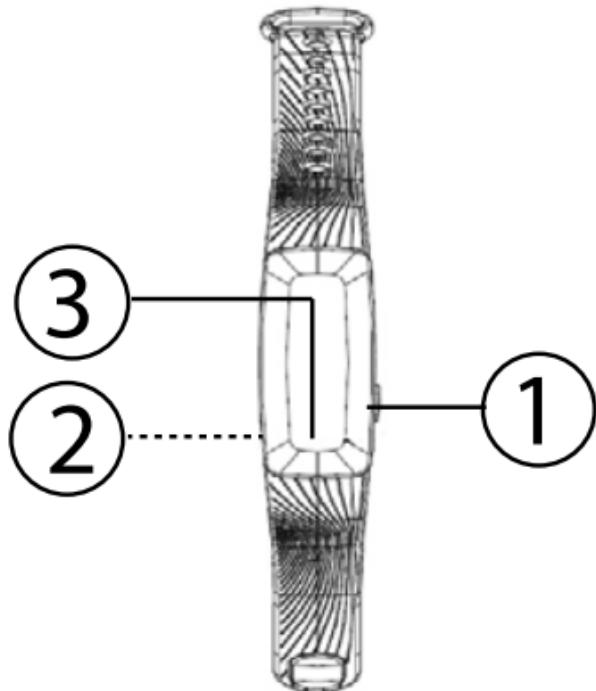
HR

SK

FR

---

## 6. A készülék áttekintése



- 1) Start
- 2) Töltőérintkezők (hátoldal)
- 3) Érintőmező

## **7. Üzembe helyezés**

DE

### **7.1. A készülék feltöltése**

IT

- ▶ Első használat előtt – az ábrázolt módon – csatlakoztassa a töltőkábelt a karkötőhöz.

PL

NL

HU



SI

CZ

HR

SK

FR

- ▶ Csatlakoztassa a töltőkábel USB-csatlakozódugóját egy USB-s hálózati tápegységhöz.

---

## 7.2. Készülék felhelyezése és bekapcsolása

- ▶ Tölts le ingyenesen a fitnesz kar-kötőhöz tartozó **Veryfit for heart rate** alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play áruházban.
- ▶ Helyezze fel a karkötőt a csuklójára, majd csatolja be.



### ÉRTESENÍTÉS!

A karkötő ne szorítsa a csuklóját, de ne legyen túl laza se.

- ▶ Tartsa nyomva a Start gombot mindaddig, amíg a kijelző világítani nem kezd.

### **7.3. Fitnesz alkalmazás**

Az alkalmazást az alább feltüntetett QR-kód segítségével is letöltheti automatikusan.

Apple App Store /  
Google Play  
áruház



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



#### **ÉRTESENÍTÉS!**

Tölts le a teljes kezelési útmutatót a fenti QR-kód használatával.

---

## **7.4. Készülék csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül**

- ▶ Indítsa el a fitnesz alkalmazást. Az alkalmazás egy készüléklistában megjeleníti Önnek a hatótávolságon belül található összes okoskarkötőt.
- ▶ Az alkalmazás készüléklistájában válassza ki az Ön okoskarkötőjét (E1000).

Az okoskarkötőn ekkor 10 másodpercig megjelenítésre kerül az okoskör .

- ▶ A készülékek egymással való párosításához 10 másodpercen belül nyomja meg az okoskarkötő érintőmezőjét.



## ÉRTESENÍTÉS!

Amennyiben 10 másodpercen belül nem erősíti meg okoskarkötőjén a csatlakoztatást, egy újabb csatlakoztatási folyamatot kell indítania az alkalmazáson keresztül.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 7.5. Aktivitás feljegyzésének indítása

- ▶ Tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a Start gombot, míg az okoskarkötő rezegni nem kezd, és a Sport üzem-mód kiválasztásra nem kerül.
- ▶ A sporttevékenység feljegyzésének indításához nyomja meg 2-szer egymás után gyorsan a Start gombot a kívánt üzemmódban.

- 
- ▶ Érintse meg az érintőmezőt, vagy nyomja meg a Start gombot a következő kijelzési lehetőségek közötti lapozáshoz:
    - Lépésszám
    - Kalória
    - Távolság
  - ▶ A feljegyzés befejezéséhez tartsa nyomva kb. 3 másodpercig a Start gombot, míg az okoskarkötő rezegni nem kezd.



## ÉRTESÍTÉS!

Az okoskarkötő nem támogat pulzusmérő funkciót, de a **Veryfit for heart rate** alkalmazással kerül üzemeltetésre.

## 7.6. Funkciók

A fitnesz karkötővel feljegyezheti fitnesz- és aktivitási szokásait.

A „Lépésszámláló”, „Távolság” és „Kalóriaégetés-mérés” üzemmódokban pl. megnézheti, mennyi kalóriát égetett el, vagy hány métert tett már meg gyalog. A fitnesz karkötő a következő funkciókkal rendelkezik:

Lépésszámláló



Kalóriaégetés



Távolságmérés



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

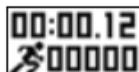
HR

SK

FR

---

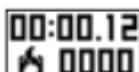
## **7.6.1. Lépésszámláló**



A lépésszámláló a megtett lépéseket számolja.

- ▶ Érintse meg ismételten az érintőmezőt, vagy nyomja meg újból a Start gombot, míg a kívánt lépésszámláló üzemmódra nem vált.
- ▶ A sporttevékenység feljegyzésének indításához nyomja meg 2-szer egymás után gyorsan a Start gombot.

## **7.6.2. Kalóriaégetés**



A fitnessz karkötő kiszámolja és megjeleníti az Ön által elégetett kalóriákat.

- 
- ▶ Érintse meg ismételten az érintőmezőt, vagy nyomja meg újból a Start gombot, míg a kívánt kalóriáégetés üzemmódra nem vált.
  - ▶ A sporttevékenység feljegyzésének indításához nyomja meg 2-szer egymás után gyorsan a Start gombot.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

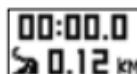
CZ

HR

SK

FR

### 7.6.3. Távolságmérés



A fitnesz karkötő megjeleníti a megtett távolságot.

- ▶ Érintse meg ismételten az érintőmezőt, vagy nyomja meg újból a Start gombot, míg a kívánt távolságmérés üzemmódra nem vált.

- 
- ▶ A sporttevékenység feljegyzésének indításához nyomja meg 2-szer egymás után gyorsan a Start gombot.

## **7.7. Tájékoztató a márka-jelzésekről**

A Bluetooth® szóvédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkanevei, melyeket a Medion engedélytel használ.

## 8. Műszaki adatok

CPU	Nordic nRF51822	IT
Akkumulátor	Beépített Li-ion akkumulátor 70 mAh	NL
Bluetooth	4.0 LE	HU
Üzemeltetési hőmérséklet	-10 °C ~ +45 °C	SI
Tárolási hőmér- séklet	-10 °C ~ +45 °C	CZ
Készenléti üzem- mód	akár 14 nap	HR
		SK
		FR

---

## Por és fröccsenő víz ellen védett

Méretek                          41 x 20 x  
                                      11 mm

Tömeg                            22 g

---

## **9. Megfelelőségi nyilatkozat**

A készülékhez a következő rádiós felszerelés tartozik:

- Bluetooth

A Medion AG ezúton nyilatkozik, hogy hogy a „Smartband E1000” típusú rádiókészülék megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

- 2014/53/EU rádiós berendezésekre vonatkozó irányelvek
- 2009/125/EK irányelv a környezetbarát tervezésről
- 2011/65/EU RoHS-irányelv.

A megfelelőségi nyilatkozatok teljes változatai a következő honlapról töltetők le:

[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. A használt frekvenciákra vonatkozó információk**

Frekvenciatartomány: 2,4 GHz

<b>Frekven- cia-tarto- mány /MHz</b>	<b>Rádió- hullámú techno- lógia</b>	<b>max. adó- telje- sít- mény/ dBm</b>
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Szerviz

DE

Szervizünk vevőszolgálati száma a következő időszakokban érhető el:

IT

Hétfőtől pén- 9:00–17:00  
tekig:

PL

Telefon: 06-1-848-0676

NL

local

HU

**Reklamáció esetén forduljon a KIK helyi képviseletéhez.**

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Impresszum**

Copyright © 2017

Minden jog fenntartva.

A használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll.

A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos géppel, elektronikus eszközökkel és bármilyen egyéb formában sokszorosítani.

A szerzői jog a következő vállalatot illeti.

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Németország

Az útmutató letölthető a [www.medion-service.de](http://www.medion-service.de) ügyfélszolgálati oldalról.

## **13. Újrahasznosítás és ártalmatlanítás**

Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdezéseivel forduljon az elárusítóhelyhez vagy szervizünkhez.

### **Készülék**



Ha a készülék élettartamának végére ért, semmi esetre sem szabad a normál háztartási szeméttel együtt kidobni. Járjon utána, hogyan lehet környezetbarát módon ártalmatlanítani.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## Csomagolás



A készülékét becsomagolva szállítjuk, nehogy kár érje a szállítás során. A csomagolás olyan anyagokból áll, amelyek környezetkímélő módon ártalaníthatók és szakszerűen újrahasznosíthatók.

---

# Kazalo vsebine

1.	<b>O navodilih za uporabo..</b>	<b>179</b>	DE
1.1.	Razlaga simbolov	180	IT
2.	<b>Namenska raba.....</b>	<b>183</b>	PL
3.	<b>Varnostna obvestila .....</b>	<b>187</b>	
3.1.	Osebe, ki ne smejo uporabljati napra- ve .....	187	NL
			HU
4.	<b>Uporaba .....</b>	<b>189</b>	SI
5.	<b>Vsebina prodajnega pake- ta .....</b>	<b>191</b>	CZ
6.	<b>Pregled naprave .....</b>	<b>192</b>	
7.	<b>Zagon .....</b>	<b>193</b>	HR
7.1.	Polnjenje naprave	193	
7.2.	Nalaganje in vklop naprave.....	194	SK
7.3.	Fitnes aplikacija ..	195	
7.4.	Povezovanje naprave prek po- vezave Bluetooth®	196	FR
7.5.	Zagon zapisovanja aktivnosti .....	197	

---

7.6.	Funkcije .....	199
7.7.	Informacije o bla- govnih znamkah	202
<b>8.</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>203</b>
<b>9.</b>	<b>Informacije o skladnosti</b>	<b>205</b>
<b>10.</b>	<b>Informacije o uporablj- nih frekvencah .....</b>	<b>206</b>
<b>11.</b>	<b>Servis .....</b>	<b>207</b>
<b>12.</b>	<b>Kolofon .....</b>	<b>208</b>
<b>13.</b>	<b>Recikliranje in odstranje- vanje .....</b>	<b>209</b>

---

## 1. O navodilih za uporabo



Nujno natančno preberite ta navodila za uporabo in upoštevajte navedene napotke. Tako boste zagotovili zanesljivo delovanje in dolgo življenjsko dobo naprave. Navodila za uporabo imejte vedno pri roki v bližini naprave. Navodila za uporabo skrbno shranite, da jih boste lahko ob morebitni prodaji naprave predali drugemu lastniku.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## 1.1. Razlaga simbolov

### **NEVARNOST!**



Opozorilo pred neposredno smrtno nevarnostjo!

### **OPOZORILO!**



Opozorilo pred možno smrtno nevarnostjo in/ali težkimi trajnimi poškodbami!

### **PREVIDNO!**



Opozorilo pred možnimi srednjimi in/ali lažjimi poškodbami!

---

## **POZOR!**



Upoštevajte napotke,  
da se prepreči materi-  
alna škoda!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **OBVESTILO!**



Dodatne informacije za  
uporabo naprave!

## **OBVESTILO!**



Upoštevajte napotke v  
navodilih za uporabo!

## **OPOZORILO!**



Opozorilo pred nevar-  
nostjo električnega  
udara!

- Alineja: informacije o do-  
godkih med upravljanjem

- 
- ▶ Izvedbena navodila za ravnanje
-  Izjava o skladnosti (glejte poglavje Izjava o skladnosti): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv ES.

---

## **2. Namenska raba**

Naprava omogoča številne možnosti uporabe:

- Števec korakov DE
- Merjenje porabe kalorij IT
- Merjenje razdalje PL
- Naprava je namenjena za zasebno uporabo v gospodinjstvu in pri opravilih, NL
- podobnih gospodinjskim, na HU
- primer: SI
- v kuhinja za zaposlene v CZ
- trgovinah, pisarnah in drugih HR
- poslovnih prostorih; SK
- na kmetijskih posestvih; FR
- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih ustanovah;
- v penzionih z zajtrkom.

- 
- Naprava ni namenjena za poslovno in industrijsko uporabo.
  - Naprava je namenjena le za zasebno uporabo in ni namenjena za industrijsko ali poslovno uporabo.

Upoštevajte, da ob nepravilni uporabi izgubite pravico do uveljavljanja garancije:

Naprave ne predelujte brez našega dovoljenja in ne uporablajte nobenih dodatnih naprav, ki jih nismo odobrili ali dobavili.

- Uporablajte le tiste nadomestne dele in dodatno opremo, ki smo jih dobavili ali odobrili.

- 
- Upoštevajte vse informacije v navodilih za uporabo, zlasti varnostna obvestila. Vsaka drugačna uporaba je nepravilna in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.
  - Naprave ne uporabljajte na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozije. To so na primer rezervoarji, območja za skladiščenje goriv ali območja, kjer se predelujejo topila. Naprave se prav tako ne sme uporabljati na območjih, kjer so v zraku drobni delci (na primer prah moke ali lesni prah).
- DE
- IT
- PL
- NL
- HU
- SI
- CZ
- HR
- SK
- FR

- 
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
  - Naprave ne izpostavljajte skrajnim razmeram. Izogibajte se naslednjemu:
    - veliki vlažnosti zraka ali mokroti;
    - izjemno visokim ali nizkim temperaturam;
    - neposredni sončni svetlobi in
    - odprtemu ognju.

---

### **3. Varnostna obvestila**

#### **3.1. Osebe, ki ne smejo uporabljati naprave**

- ▶ Napravo in dodatno opremo shranujte na otrokom nedosegljivem mestu.
- ▶ Naprave smejo uporabljati tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s posmanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z napravo.
  - ▶ Otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati uporabniškega vzdrževanja, razen če so stari 8 let ali več in jih pri tem nadzira odrasla oseba.
  - ▶ Otrokom, mlajšim od 8 let, onemogočite dostop do naprave.



## **OPOZORILO!** **Nevarnost zadušitve!**

Če kdo pogoltne ali vdihne majhne dele ali folije, obstaja nevarnost zadušitve.

- ▶ Embalažno folijo odstranite iz dosega otrok.

---

## 4. Uporaba

- Ta fitnes zapestnica je namenjena nadzorovanju različnih telesnih kazalnikov (poraba kalorij itd.), ni pa namenjena za diagnosticiranje, obravnavanje bolnikov, zdravljenje ali preprečevanje bolezni.
- Pri daljšem stiku s kožo lahko pri nekaterih uporabnikih pride do draženja kože ali alergijskih reakcij.
- Fitnes zapestnica vsebuje električne komponente, ki lahko pri nepravilni uporabi povzročijo poškodbe.
- Fitnes zapestnice ne uporabljajte več, če:

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- vas med in po njeni uporabi boli roka ali zapestje;
  - čutite gomazenje;
  - čutite skelenje;
  - se počutite odreveneli ali otrpli.

---

## **5. Vsebina prodajnega paketa**

Preverite popolnost vsebine prodajnega paketa in nas v roku 14 dni od nakupa obvestite, če paket ni popoln.

- Pametna zapestnica
- Polnilni kabel
- Navodila za hitri začetek uporabe in garancijski dokumenti

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

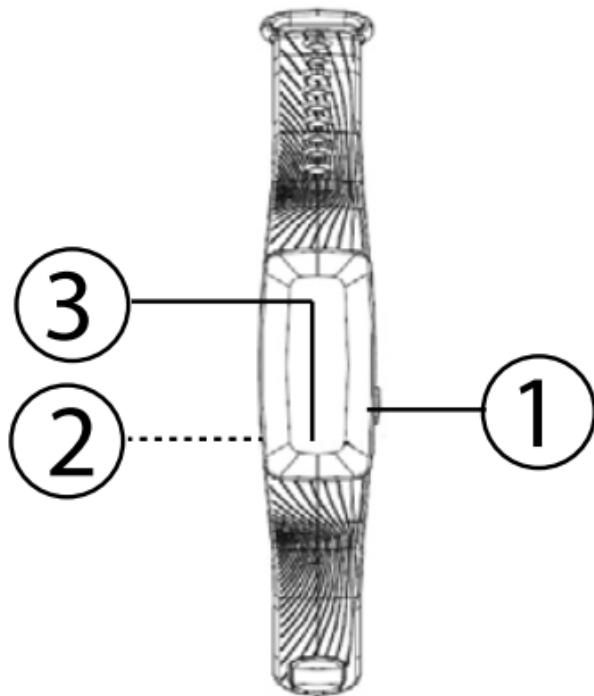
HR

SK

FR

---

## 6. Pregled naprave



- 1) Začetek
- 2) Polnilni kontakti (hrbtna stran)
- 3) Zaslonski kontakti

---

## 7. Zagon

DE

### 7.1. Polnjenje naprave

IT

- ▶ Zapestnico pred prvo uporabo priključite na polnilni kabel, kot kaže slika.

PL

NL

HU

SI



CZ

HR

- ▶ Priključite USB-konektor polnilnega kabla v USB-napajalnik.

SK

FR

---

## 7.2. Nalaganje in vklop naprave

- ▶ Iz trgovine Apple App Store ali Google Play brezplačno naložite pripadajočo aplikacijo za fitnes zapestnico **Veryfit for heart rate**.
- ▶ Položite pašček okrog zapestja in ga zapnite.



### NAPOTEK!

Pašček ne sme biti okoli zapestja nameščen premočno, vendar tudi ne preohlapno.

- ▶ Tipko za začetek držite tako dolgo, da ekran zasveti.

---

## 7.3. Fitnes aplikacija

Alternativno lahko aplikacijo samodejno naložite ob pomoči navedene QR-kode.

Trgovina Apple  
App Store /  
Google Play



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



### NAPOTEK!

Ob pomoči navedene QR-kode si lahko naložite celotna navodila za uporabo.

---

## **7.4. Povezovanje naprave prek povezave Bluetooth®**

- ▶ Zaženite fitnes aplikacijo.

Aplikacija zdaj na seznamu naprav prikazuje vse pametne zapestnice, ki so v vašem dosegu.

- ▶ Na seznamu naprav v aplikaciji izberite svojo pametno zapestnico (E1000).

Na pametni zapestnici bo zdaj 10 sekund prikazana ikona kroga .

- ▶ V 10 sekundah pritisnite zaslon na dotik svoje pametne zapestnice, da napravi povežete.



## NAPOTEK!

Če v 10 sekundah na pametni zapestnici ne potrdite povezave, morate z aplikacijo ponovno zagnati postopek povezave.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## 7.5. Zagon zapisovanja aktivnosti

- ▶ Držite tipko za začetek približno 3 sekunde, da pametna zapestnica zavibrira in je izbran način Sport.
- ▶ V želenem načinu dvakrat zaporedoma hitro pritisnite tipko za začetek, da se zažene zapis športnih aktivnosti.

- 
- ▶ Za listanje med naslednjimi možnostmi prikaza se dotaknite zaslona na dotik ali pritisnite tipko za začetek:
    - Koraki
    - Kalorije
    - Oddaljenost
  - ▶ Držite tipko za začetek približno 3 sekunde, da pametna zapestnica zavibrira in se zapisovanje prekine.



## NAPOTEK!

Zapestnica ne podpira funkcije za merjenje srčnega utripa, deluje pa z aplikacijo **Veryfit for heart rate**.

## 7.6. Funkcije

S fitnes zapestnico lahko zajemate svoje fitnes navade in navade aktivnosti.

V načinih »Števec korakov«, »Razdalja« in »Poraba kalorij« lahko na primer vidite, koliko kalorij ste porabili ali koliko metrov ste že prehodili. Fitnes zapestnica ima naslednje funkcije:

Števec korakov



DE

Poraba kalorij



IT

Merjenje razdalje



PL

NL

HU

SI

CZ

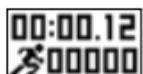
HR

SK

FR

---

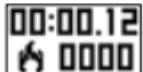
### **7.6.1. Števec korakov**



Števec korakov šteje prehujene korake.

- ▶ Večkrat pritisnite zaslon na dotik ali tipko za začetek, da izberete želeni način števca korakov.
- ▶ Dvakrat zaporedoma hitro pritisnite tipko za začetek, da se zažene zapis športnih aktivnosti.

### **7.6.2. Poraba kalorij**



Fitnes zapestnica računa in prikaže kalorije, ki ste jih porabili.

- 
- ▶ Večkrat pritisnite zaslon na dotik ali tipko za začetek, da izberete želeni način porabe kalorij.
  - ▶ Dvakrat zaporedoma hitro pritisnite tipko za začetek, da se zažene zapis športnih aktivnosti.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

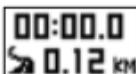
CZ

HR

SK

FR

### 7.6.3. Merjenje razdalje



Fitnes zapestnica prikazuje prehojeno razdaljo.

- ▶ Večkrat pritisnite zaslon na dotik ali tipko za začetek, da izberete želeni način merjenja razdalje.

- 
- ▶ Dvakrat zaporedoma hitro pritisnite tipko za začetek, da se zažene zapis športnih aktivnosti.

## **7.7. Informacije o blagovnih znamkah**

Besedilna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke Bluetooth SIG, Inc. in jih Medion uporablja po licenci.

---

## 8. Tehnični podatki

CPU	Nordic nRF51822	IT
Baterija	vgrajena litij-i- onska baterija 70 mAh	NL
Bluetooth	4.0 LE	HU
Delovna temperatura	od -10 °C do +45 °C	SI
Temperatura skladiščenja	od -10 °C do +45 °C	CZ
Stanje pripravlje- nosti	do 14 dni	HR
Zaščitena pred prahom in škroplje- njem vode		SK
		FR

---

Mere

41 x 20 x  
11 mm

Teža

22 g

---

## **9. Informacije o skladnosti**

Naprava ima naslednjo radijsko opremo:

- Bluetooth

Podjetje Medion AG izjavlja, da vrsta brezžične naprave »Pametna zapestnica E1000« izpolnjuje osnovne zahteve in druga ustrezna določila:

- direktive o radijski opremi 2014/53/EU;
- direktive o okoljsko primerni zasnovi izdelkov 2009/125/ES;
- direktive o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (direktive RoHS) 2011/65/EU.

Celotne različice izjav o skladnosti so na voljo na spletnem naslovu [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informacije o uporabljениh frekvencah**

Frekvenčno območje: 2,4 GHz

Frekvenčno območje (MHz)	Brezžična tehnologija	Največja moč oddajanja (dBm)
od 2402 do 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Servis

DE

Naša servisna telefonska linija je na  
voljo:

IT

od ponedeljka 9.00–17.00  
do petka:

PL

Telefon: 01/6001870

NL

National rate

HU

**V primeru reklamacij se obrnite na  
podružnico podjetja KIK.**

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Kolofon**

Copyright © 2017

Vse pravice pridržane.

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena.

Razmnoževanje v mehanski, elektronski ali kateri koli drugi obliki brez pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Imetnik avtorskih pravic je podjetje:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Nemčija

Navodila za uporabo so za prenos na voljo na storitvenem portalu  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

---

## **13. Recikliranje in odstranjanje**

Če imate dodatna vprašanja glede odstranjevanja, se obrnite na prodajno mesto ali naš servis.

### **Naprava**



Naprave ob koncu življenjske dobe nikakor ne odložite med običajne gospodinjske odpadke. Pozanimajte se o možnostih okolju prijaznega odlaganja takih odpadkov.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## Pakiranje



Naprava je za zaščito pred poškodbami med prevozom zapakirana v embalažo. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče na okolju prijazen način zavreči med odpadke in strokovno reciklirati.

---

# **Obsah**

<b>1.</b>	<b>K tomuto návodu k obsluze .....</b>	<b>213</b>	DE
1.1.	Vysvětlení značek	214	IT
<b>2.</b>	<b>Použití v souladu s určením .....</b>	<b>217</b>	PL
<b>3.</b>	<b>Bezpečnostní pokyny.....</b>	<b>221</b>	NL
3.1.	Neoprávněné osoby .....	221	HU
<b>4.</b>	<b>Použití.....</b>	<b>223</b>	SI
<b>5.</b>	<b>Rozsah dodávky .....</b>	<b>225</b>	CZ
<b>6.</b>	<b>Přehled přístroje.....</b>	<b>226</b>	
<b>7.</b>	<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>227</b>	HR
7.1.	Nabíjení přístroje	227	
7.2.	Zapnutí a uložení přístroje .....	228	SK
7.3.	Aplikace Fitness..	229	
7.4.	Připojení přístroje pomocí Bluetooth® .....	230	FR
7.5.	Spuštění záznamu aktivit.....	231	

---

7.6.	Funkce.....	233
7.7.	Informace k označení značek.	236
<b>8.</b>	<b>Technická data .....</b>	<b>237</b>
<b>9.</b>	<b>Informace o shodě.....</b>	<b>239</b>
<b>10.</b>	<b>Informace k použitým frekvencím .....</b>	<b>240</b>
<b>11.</b>	<b>Servis .....</b>	<b>241</b>
<b>12.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>242</b>
<b>13.</b>	<b>Recyklace a likvidace .....</b>	<b>243</b>

---

## **1. K tomuto návodu k obsluze**



Bezpodmínečně si pozorně přečtěte tento návod k obsluze a řídte se všemi uvedenými pokyny. Zajistíte tak spolehlivý provoz a dlouhou životnost svého přístroje. Tento návod k obsluze vždy uchovávejte v blízkosti svého přístroje. Návod k obsluze dobrě uschovějte, abyste ho mohli při prodeji přístroje předat novému majiteli.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Vysvětlení značek**

### **NEBEZPEČÍ!**



Výstraha před bezprostředně hrozícím smrtelným nebezpečím!

### **VAROVÁNÍ!**



Varování před možným nebezpečím života a/ nebo vážnými nevratnými zraněními!

### **UPOZORNĚNÍ!**



Varování před možnými středními nebo lehkými zraněními!

---

## **POZOR!**



Respektujte pokyny,  
abyste zamezili věc-  
ným škodám!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

**CZ**

## **UPOZORNĚNÍ!**



Další informace k použití  
přístroje!

## **UPOZORNĚNÍ!**



Respektujte pokyny návodu  
k obsluze!

HR

SK

FR

## **VAROVÁNÍ!**



Varování před úrazem  
elektrickým proudem!

- Odrážka / informace o udá-  
lostech během obsluhy
- ▶ Návod k činnostem, které je  
nutné provést



Prohlášení o shodě (viz kapitolu „Prohlášení o shodě“):  
Výrobky označené tímto symbolem splňují požadavky směrnic EU.

---

## **2. Použití v souladu s určením**

Váš přístroj nabízí četné možnosti použití:

- Krokoměr
- Měření spotřeby kalorií
- Měření vzdáleností
- Tento přístroj je určen k použití v soukromých domácnostech a podobných aplikacích, jako například:
  - v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných oblastech podnikání;
  - v zemědělských hospodářstvích;
  - pro zákazníky v hotelích, motolech a jiných ubytovacích zařízeních;

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- v ubytování se snídaněmi
  - Přístroj není určen ke komerčnímu a průmyslovému používání.
  - Přístroj je určen pouze k osobnímu, nikoli však k průmyslovému či komerčnímu používání.

V případě použití, které je v rozporu s určením výrobku, zaniká záruka:

Nepřestavujte přístroj bez našeho souhlasu a nepoužívejte doplňková zařízení, která námi nebyla schválena nebo dodána.

- Používejte jen námi dodané nebo schválené náhradní díly a díly příslušenství.

- 
- Respektujte všechny informace v tomto návodu k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny. Jakýkoliv jiný způsob použití není v souladu s určením přístroje, a může vést ke zranění osob nebo škodám na majetku.
  - Nepoužívejte přístroj v místech s nebezpečím exploze. K těm patří např. čerpací zařízení, oblasti skladování paliv nebo oblasti, ve kterých se zpracovávají rozpouštědla. Také v oblastech se vzduchem znečištěným částicemi (např. moučný nebo dřevný prach) se tento přístroj nesmí používat.
- DE
- IT
- PL
- NL
- HU
- SI
- CZ**
- HR
- SK
- FR
-

- 
- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
  - Nevystavujte přístroj extrémním podmínkám. Je třeba se vyvarovat:
    - vysoké vzdušné vlhkosti nebo mokru,
    - extrémně vysokých nebo nízkých teplot,
    - přímého slunečního záření,
    - otevřeného ohně.

---

### **3. Bezpečnostní pokyny**

DE

#### **3.1. Neoprávněné osoby**

IT

- ▶ Uchovávejte zařízení a příslušenství na místě, které je mimo dosah dětí.
- ▶ Tyto přístroje mohou používat děti od 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/ nebo vědomostí, jestliže jsou pod dohledem nebo pokud byly ohledně bezpečného používání přístroje poučeny a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

PL

NL

HU

SI

**CZ**

HR

SK

FR

- 
- ▶ Děti si nesmějí s přístrojem hrát.
  - ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, s výjimkou toho, že jim je více než 8 let a jsou pod dozorem.
  - ▶ Děti mladší než 8 let je třeba držet z dosahu přístroje.



## **VAROVÁNÍ!** **Nebezpečí zadušení!**

Hrozí nebezpečí zadušení polknutím nebo vdechnutím malých částí nebo fólií.

- ▶ Obalovou fólii ukládejte mimo dosah dětí.

---

## **4. Použití**

- Tento fitness náramek je koncipován ke sledování nejrůznějších tělesných hodnot (spotřeba kalorií a jiných) a není určen k diagnóze, terapii pacientů, léčbě ani preventci před onemocněním.
  - Dlouhý styk s pokožkou může u některých lidí vést k podráždění pokožky nebo alergickým reakcím.
  - Tento fitness náramek obsahuje elektrické komponenty, které mohou při nesprávném používání způsobit poranění.
  - Fitness náramek dále nepoužívejte, jestliže:
- DE  
IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
**CZ**  
HR  
SK  
FR

- 
- Vás ruce nebo zápěstí během nebo po nošení fitness náramku bolí,
  - svědí,
  - pálí,
  - jsou necitlivé nebo ztuhlé.

---

## **5. Rozsah dodávky**

Zkontrolujte si prosím úplnost dodávky a není-li dodávka kompletní, informujte nás o tom do 14 dnů od koupě.

- Chytrý náramek
- Nabíjecí kabel
- Návod k rychlému použití a záruční list

DE

IT

PL

NL

HU

SI

**CZ**

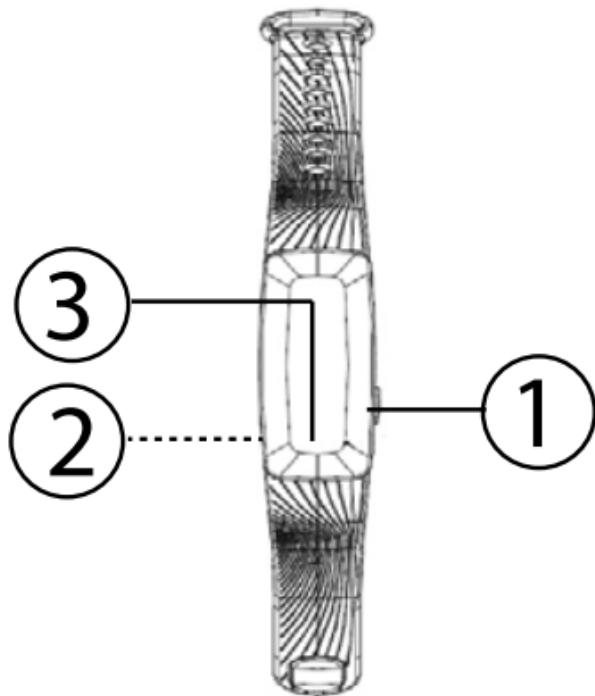
HR

SK

FR

---

## 6. Přehled přístroje



- 1) Start
- 2) Nabíjecí kontakty (zadní strana)
- 3) Dotykové pole

---

## **7. Uvedení do provozu**

DE

### **7.1. Nabíjení přístroje**

IT

- ▶ Před prvním použitím připojte náramek podle obrázku na nabíjecí kabel.

PL

NL

HU

SI

**CZ**

HR

SK

FR



- ▶ Připojte zástrčku USB nabíjecího kabelu k USB síťové části.

---

## 7.2. Zapnutí a uložení přístroje

- ▶ Stáhněte si bezplatně příslušnou aplikaci pro fitness náramek **Veryfit for heart rate** v Apple App Store nebo Google Play Store.
- ▶ Přiložte fitness náramek ke svému zápěstí a fitness náramek zavřete.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Fitness náramek by neměl být kolem vašeho zápěstí příliš těsný, ale ani příliš volný.

- ▶ Držte tlačítko Start stisknuté tak dlouho, dokud se nerozsvítí displej.

---

## 7.3. Aplikace Fitness

Alternativně můžete aplikaci pomocí níže zobrazeného QR kódu stáhnout automaticky.

Apple App Store /  
Google Play Store



### UPOZORNĚNÍ!

Pomocí výše uvedeného QR kódu si stáhněte kompletní návod k obsluze.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **7.4. Připojení přístroje pomocí Bluetooth®**

- ▶ Spusťte aplikaci Fitness.

Vaše aplikace vám nyní ukazuje v seznamu přístrojů všechny chytré náramky, jež se nacházejí v dosahu.

- ▶ Zvolte svůj chytrý náramek (E1000) v seznamu přístrojů aplikace.

Na chytrém náramku se nyní zobrazí po dobu 10 sekund chytrý kroužek .

- ▶ Stiskněte nyní během 10 sekund dotykové pole chytrého náramku ke vzájemnému připojení přístrojů.



## **UPOZORNĚNÍ!**

Pokud byste v průběhu 10 sekund nepotvrdili připojení na chytrém náramku, musí se pomocí aplikace spustit nový připojovací proces.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

**CZ**

HR

SK

FR

### **7.5. Spuštění záznamu aktivit**

- ▶ Držte stisknuté tlačítko Start po dobu cca 3 sekund, dokud chytrý náramek nevibruje a není zvolený režim Sport.
- ▶ Stiskněte dvakrát postupně tlačítko Start ve zvoleném režimu pro spuštění záznamu sportovních aktivit.

- 
- ▶ K procházení mezi následujícími možnostmi záznamu se dotkněte dotykového pole nebo stiskněte tlačítko Start:
    - Kroky
    - Kalorie
    - Vzdálenost
  - ▶ Pro skončení záznamu držte tlačítko Start stisknuté po dobu cca 3 sekund, dokud chytrý náramek vibruje.



## **UPOZORNĚNÍ!**

Náramek nepodporuje funkci měření pulsu, používá se však s aplikací **Veryfit for heart rate**.

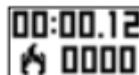
## 7.6. Funkce

S fitness náramkem můžete zaznamenávat vaše zvyklosti fitness a aktivity. V režimech „Krokoměr“, „Vzdálenost“ a „Spotřeba kalorií“ můžete například zjistit, kolik kalorií jste spotřebovali nebo kolik metrů jste již ušli pěšky. Fitness náramek má k dispozici následující funkce:

Krokoměr



Měřič spotřeby kalorií



Měření vzdáleností



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

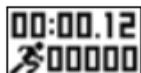
HR

SK

FR

---

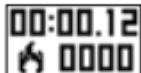
## **7.6.1. Krokoměr**



Krokoměr počítá kroky, které jste ušli.

- ▶ Dotkněte se opakovaně dotykového pole nebo stiskněte opakovaně tlačítko Start, dokud nejste v požadovaném režimu krokoměru.
- ▶ Stiskněte dvakrát po sobě rychle tlačítko Start ke spuštění záznamu sportovních aktivit.

## **7.6.2. Spotřeba kalorií**



Fitness náramek vypočítává kalorie, které jste spálili a zobrazuje je.

- 
- ▶ Dotkněte se opakovaně dotykového pole nebo stiskněte opakovaně tlačítko Start, dokud nejste v požadovaném režimu spotřeby kalorií.
  - ▶ Stiskněte dvakrát po sobě rychle tlačítko Start ke spuštění záznamu sportovních aktivit.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 7.6.3. Měření vzdáleností



Fitness náramek vám zpětně zobrazí ušlou vzdálenost.

- ▶ Dotkněte se opakovaně dotykového pole nebo stiskněte opakovaně tlačítko Start, dokud nejste v požadovaném režimu měření vzdálenosti.

- 
- ▶ Stiskněte dvakrát po sobě rychle tlačítko Start ke spuštění záznamu sportovních aktivit.

## **7.7. Informace k označení značek**

Slovní značka Bluetooth® a loga jsou registrované značky Bluetooth SIG, Inc. a společnost Medion je používá pod licencí.

## 8. Technická data

Procesor	Nordic nRF51822	DE IT PL
Akumulátor	Vestavěný lithium-ionto- vý akumulátor 70 mAh	NL HU
Bluetooth	4.0 LE	SI
Provozní teplota	-10 °C ~ +45 °C	CZ
Skladovací teplota	-10 °C ~ +45 °C	HR SK
Pohotovostní režim	až 14 dnů	FR

---

Chráněno před prachem a stříkající vodou

Rozměry	41 x 20 x 11 mm
Hmotnost	22 g

## **9. Informace o shodě**

S tímto zařízením byla dodána následující rádiová vybavení:

- Bluetooth

Společnost Medion AG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení „Chytrý náramek E1000“ splňuje následující základní požadavky a další příslušná ustanovení:

- Směrnice týkající se dodávání rádiových zařízení na trh 2014/53/EU
- Směrnice o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie 2009/125/ES
- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2011/65/ES.

Úplná prohlášení o shodě jsou uvedena na stránkách

[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informace k použitým frekvencím**

Rozsah frekvence: 2,4 GHz

<b>Rozsah frekvence /MHz</b>	<b>Rádiová tech-no-logie</b>	<b>max. vysílací výkon dBm</b>
2402–2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Servis

DE

Naše servisní zákaznická linka je k dispozici v následující době:

IT

Pondělí až 9:00–17:00

PL

pátek: hodin

NL

Telefon: 844 444 486

HU

0,05€/min

SI

**V případě reklamace se obrátěte na  
vaši pobočku KIK.**

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Impressum**

Copyright © 2017

Všechna práva vyhrazena.

Tento návod k obsluze je chráněn autorskými právy.

Rozmnožování mechanickým, elektro-nickým nebo jakýmkoli jiným způsobem bez písemného schválení výrobce je zakázáno.

Autorská práva vlastní společnost:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Německo

Návod je k dispozici ke stažení na servisním portálu  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

## **13. Recyklace a likvidace**

Máte-li otázky k likvidaci, obratěte se na prodejní místo nebo na náš servis.

### **Přístroj**



Po uplynutí doby životnosti nevyhazujte přístroj v žádném případě do běžného domovního odpadu. Informujte se o možnosti ekologické likvidace.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

**CZ**

HR

SK

FR

---

## **Obal**



Váš přístroj je před poškozením při přepravě chráněn obalem. Obaly jsou vyrobeny z materiálů, mohou být likvidovány ekologicky a předány k recyklaci.

---

# **Popis sadržaja**

<b>1.</b>	<b>O ovim uputama za uporabu .....</b>	<b>247</b>	DE
1.1.	Objašnjenje znakova .....	248	IT
<b>2.</b>	<b>Propisna upotreba.....</b>	<b>251</b>	PL
<b>3.</b>	<b>Sigurnosne napomene...255</b>	<b>NL</b>	
3.1.	Zabranjen krug osoba .....	255	HU
<b>4.</b>	<b>Upotreba .....</b>	<b>257</b>	SI
<b>5.</b>	<b>Opseg isporuke.....</b>	<b>259</b>	CZ
<b>6.</b>	<b>Pregled uređaja .....</b>	<b>260</b>	
<b>7.</b>	<b>Puštanje u rad .....</b>	<b>261</b>	HR
7.1.	Punjene uređaja	261	
7.2.	Postavljanje i uključivanje uređaja.....	262	SK
7.3.	Fitness aplikacija	263	
7.4.	Spajanje uređaja putem Bluetootha® .....	264	FR

---

7.5.	Pokretanje snimanja aktivnosti .....	265
7.6.	Funkcije .....	267
7.7.	Informacije o zaštitnim znakovima .....	270
<b>8.</b>	<b>Tehnički podatci .....</b>	<b>271</b>
<b>9.</b>	<b>Informacije o sukladnosti .....</b>	<b>273</b>
<b>10.</b>	<b>Informacije o primjenjivanim frekvencijama .....</b>	<b>274</b>
<b>11.</b>	<b>Servis .....</b>	<b>275</b>
<b>12.</b>	<b>Impresum .....</b>	<b>276</b>
<b>13.</b>	<b>Recikliranje i odlaganje .</b>	<b>277</b>

---

## **1. O ovim uputama za uporabu**



Obvezno pozorno pročitajte ove upute za uporabu i slijedite sve navedene napomene. Tako će uređaj sigurno raditi i dugo trajati. Upute za uporabu uvijek čuvajte blizu svojeg uređaja. Upute za uporabu dobro čuvajte kako biste ih u slučaju prodaje uređaja mogli predati novom vlasniku.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Objašnjenje znakova**

### **OPASNOST!**



Upozorenje o izravnoj opasnosti za život!

### **UPOZORENJE!**



Upozorenje o mogućoj opasnosti za život i/ili teškim ireverzibilnim ozljedama!

### **OPREZ!**



Upozorenje o mogućim srednje teškim i/ili lakšim ozljedama!

### **POZOR!**



Pridržavajte se napomena kako biste izbjegli materijalnu štetu!



## **NAPOMENA!**

Dodatne informacije u nastavku za uporabu uređaja!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ



## **NAPOMENA!**

Pridržavajte se napomena u uputama za uporabu!



## **UPOZORENJE!**

Upozorenje o opasnosti od strujnog udara!

HR

SK

FR

- Točka nabranja/informacija o događajima za vrijeme rukovanja
- ▶ Uputa za radnju koju treba izvršiti



Izjava o sukladnosti (vidi poglavlje „Izjava o sukladnosti“): Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju zahtjeve direktiva EZ-a.

---

## **2. Propisna upotreba**

Vaš uređaj nudi razne mogućnosti uporabe:

- Brojač koraka
- Mjerač potrošnje kalorija
- Mjerenje udaljenosti
- Uređaj je namijenjen za uporabu u privatnim kućanstvima i u slične kućanske svrhe, primjerice:
  - u kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i ostalim poslovnim prostorima;
  - na poljoprivrednim gospodarstvima;
  - u hotelima, motelima i ostalim stambenim jedinicama;
  - u doručkovaonicama.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- Uređaj nije namijenjen za uporabu u gospodarske ili industrijske svrhe.
  - Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u privatne svrhe, a ne za industrijsko-komercijalne svrhe.

Imajte na umu da odgovornost prestaje u slučaju nepropisne upotrebe.

Ne pravite preinake uređaja bez naše suglasnosti i ne upotrebjavajte dodatne uređaje koje nismo odobrili ili isporučili uz uređaj.

- Upotrebjavajte isključivo rezervne dijelove i opremu koju smo isporučili s uređajem ili odobrili.

- 
- Pridržavajte se svih informacija koje su navedene u ovim uputama za upotrebu, posebice sigurnosnih napomena. Bilo koji drugi način uporabe smatra se nepropisnim i može uzrokovati ozljede ili oštećenja.
  - Ne upotrebljavajte uređaj u prostorima u kojima postoji opasnost od eksplozije. U te se prostore ubrajaju npr. spremnici, skladišta goriva ili prostori u kojima se prerađuju otapala. Ovaj uređaj ne smije se upotrebljavati ni u prostorima u kojima se u zraku nalaze čestice (npr. prašina od brašna ili drva).
- DE
- IT
- PL
- NL
- HU
- SI
- cz
- HR
- SK
- FR

- 
- Ne upotrebjavajte uređaj na otvorenome.
  - Uređaj se ne smije izlagati ekstremnim uvjetima. Izbjegavajte:
    - visoku vlažnost zraka ili vlagu
    - iznimno visoke ili niske temperature
    - izravan utjecaj sunčevih zraka
    - otvorenu vatru

---

### **3. Sigurnosne napomene**

#### **3.1. Zabranjen krug osoba**

- ▶ Uređaj i opremu čuvajte na mjestu koje nije dostupno djeci.
- ▶ Djeca starija od osam godina i osobe sa slabijim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja smiju upotrebljavati uređaj samo pod nadzorom ili ako su poučena o sigurnom korištenju uređajem te ako su razumjela do kakvih opasnosti može doći.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
  - ▶ Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako su starija od osam godina i ako su pod nadzorom.
  - ▶ Uređaj čuvajte izvan dohvata djece mlađe od osam godina.



## **UPOZORENJE!**

### **Opasnost od gušenja!**

Postoji opasnost od gušenja gutanjem ili udisanjem sitnih dijelova ili folije.

- ▶ Foliju pakiranja čuvajte dalje od djece.

---

## **4. Upotreba**

- Ova fitness narukvica namijenjena je za praćenje raznih tjelesnih vrijednosti (potrošnja kalorija i sl.) i nije pogodna za dijagnostiku, terapiju bolesnika, liječenje ili sprječavanje bolesti.
- U slučaju duljeg dodira s kožom u nekih osoba može izazvati nadraženost kože ili alergijske reakcije.
- Ova fitness narukvica sadržava električne komponente koje u slučaju nepropisne upotrebe mogu uzrokovati ozljede.
- Fitness narukvicu nemojte upotrebljavati ako:

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- imate bolove u rukama ili zglobovima tijekom ili nakon nošenja fitness narukvice,
  - osjetite bockanje,
  - peckanje,
  - ukočenost ili smanjenu osjetljivost.

---

## 5. Opseg isporuke

Provjerite je li isporuka potpuna i obavijestite nas unutar 14 dana od kupnje ako isporuka nije potpuna.

- Pametna narukvica
- Kabel za punjenje
- Upute za brzo pokretanje  
i jamstvena dokumentacija

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

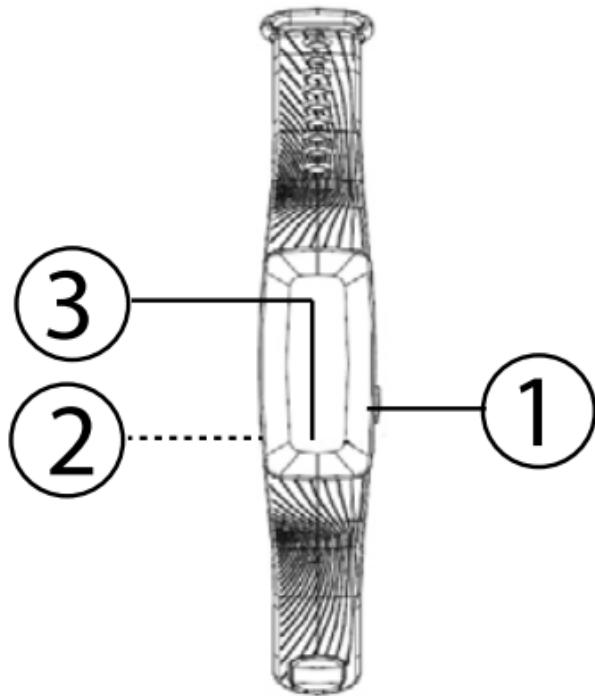
HR

SK

FR

---

## 6. Pregled uređaja



- 1) Pokretanje
- 2) Kontakti za punjenje (stražnja strana)
- 3) Dodirno polje

---

## **7. Puštanje u rad**

DE

### **7.1. Punjenje uređaja**

IT

- ▶ Prije prve uporabe priključite naručnicu na kabel za punjenje prema prikazu.

PL

NL

HU

SI

CZ

HR



- ▶ Priklučite USB utikač kabela za punjenje na USB mrežni dio.

SK

FR

---

## 7.2. Postavljanje i uključivanje uređaja

- ▶ Preuzmite besplatnu odgovarajuću aplikaciju za fitness narukvicu **Veryfit for heart rate** u Apple App Storeu ili Google Play Storeu.
- ▶ Stavite narukvicu oko ručnog zgloba i zatvorite je.



### **NAPOMENA!**

Narukvicu ne stavlajte prečvrsto ili prelabavo oko zgloba.

- ▶ Držite gumb za pokretanje pritisnutim dok zaslon ne zasvijetli.

---

### **7.3. Fitness aplikacija**

Aplikaciju također možete automatski preuzeti pomoću QR kodova navedenih u nastavku.

Apple App Store/  
Google Play Store



#### **NAPOMENA!**

Pomoću navedenog QR koda preuzmite kompletne upute za upotrebu.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **7.4. Spajanje uređaja putem Bluetootha®**

- ▶ Pokrenite aplikaciju za fitness. Aplikacija prikazuje sve pametne narukvice na popisu uređaja koje se nalaze u dosegu.
- ▶ Odaberite jednu pametnu narukvicu (E1000) na popisu uređaja u aplikaciji.

Na pametnoj narukvici sad se 10 sekundi prikazuje pametni krug .

- ▶ U roku od 10 sekundi pritisnite dodirno polje pametne narukvice kako biste spojili uređaje.



## NAPOMENA!

Ako u roku od 10 sekundi ne potvrdite spajanje na pametnu narukvicu, morate ponovo pokrenuti postupak spajanja putem aplikacije.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 7.5. Pokretanje snimanja aktivnosti

- ▶ Držite pritisnutom tipku za pokretanje oko tri sekunde dok pametna narukvica ne počne vibrirati i dok se ne odabere sportski način rada.
- ▶ Dvaput zaredom brzo pritisnite tipku za pokretanje u željenom načinu rada kako biste pokrenuli snimanje sportske aktivnosti.

- 
- ▶ Dodirnite dodirno polje ili pritisnите tipku za pokretanje kako biste listali sljedećim mogućnostima prikaza:
    - Koraci
    - Kalorije
    - Udaljenost
  - ▶ Držite pritisnutom tipku za pokretanje oko tri sekunde dok pametna narukvica ne počne vibrirati i dok ne završi snimanje.



## **NAPOMENA!**

Narukvica ne podupire funkciju mjerjenja pulsa, ali radi s aplikacijom **Veryfit for heart rate**.

---

## 7.6. Funkcije

Fitness narukvicom možete snimati svoje navike fitnessa i aktivnosti.

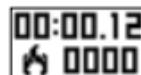
U načinu rada „Brojač koraka“, „Udaljenost“ i „Potrošnja kalorija“ možete npr. vidjeti koliko ste kalorija potrošili ili koliko ste metara prešli pješice. Fitness narukvica ima sljedeće funkcije:

Brojač koraka



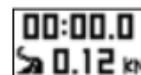
DE

Potrošnja kalorija



IT

Mjerenje udaljenosti



PL

NL

HU

SI

CZ

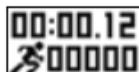
HR

SK

FR

---

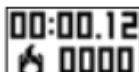
### **7.6.1. Brojač koraka**



Brojač koraka broji korake koje ste prevalili.

- ▶ Više puta dodirnite dodirno polje ili više puta pritisnite tipku za pokretanje dok ne budete u željenom načinu rada s brojanjem koraka.
- ▶ Dvaput zaredom brzo pritisnite tipku za pokretanje kako biste pokrenuli snimanje sportske aktivnosti.

### **7.6.2. Potrošnja kalorija**



Fitness narukvica izračunava kalorije koje ste potrošili i prikazuje ih.

- 
- ▶ Više puta dodirnite dodirno polje ili više puta pritisnite tipku za pokretanje dok ne budete u željenom načinu rada s potrošnjom kalorija.
  - ▶ Dvaput zaredom brzo pritisnite tipku za pokretanje kako biste pokrenuli snimanje sportske aktivnosti.

DE

IT

PL

NL

### 7.6.3. Mjerenje udaljenosti HU



SI

CZ

Fitness narukvica prikazuje prevaljenu udaljenost.

- ▶ Više puta dodirnite dodirno polje ili više puta pritisnite tipku za pokretanje dok ne budete u željenom načinu rada s mjerenjem udaljenosti.

HR

SK

FR

- 
- ▶ Dvaput zaredom brzo pritisnite tipku za pokretanje kako biste pokrenuli snimanje sportske aktivnosti.

## **7.7. Informacije o zaštitnim znakovima**

Zaštitni znakovi i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i Medion ih upotrebljava pod licencijom.

---

## 8. Tehnički podatci

CPU	Nordic nRF51822	IT
Baterija	Ugrađena litij-ionska baterija 70 mAh	PL NL HU
Bluetooth	4.0 LE	SI
Radna temperatura	-10° C ~ +45°C	CZ
Temperatura skladištenja	-10° C ~ +45°C	HR SK
Pripravnost	do 14 dana	FR

---

Zaštićeno od prašine i prskanja  
vode

Dimenzije                    41 x 20 x  
                                  11 mm

Težina                        22 g

---

## **9. Informacije o sukladnosti**

S ovim uređajem isporučena je sljedeća radijska oprema:

- Bluetooth

Društvo Medion AG ovim putem izjavljuje da tip radiouređaja „Smartband E1000“ odgovara temeljnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama:

- Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU
- Direktiva 2009/125/EZ o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda
- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Potpune izjave o sukladnosti možete pronaći na  
[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informacije o primjenjivanim frekvencijama**

Područje frekvencije: 2,4 GHz

<b>Područje frekven-cije /MHz</b>	<b>Radijska tehnolo-gija</b>	<b>maks. Sna-ga slanja/ dBm</b>
2402 – 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Servis

DE

Szervizünk vevőszolgálati száma a következő időszakokban érhető el:

IT

Hétfőtől pén- 9:00–17:00  
tekig:

PL

Telefon: 385-1-6324550

NL

**Reklamáció esetén forduljon a KIK  
helyi képviseletéhez.**

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Impresum**

Autorsko pravo © 2017

Sva su prava zadržana.

Ove upute za uporabu zaštićene su autorskim pravima.

Zabranjeno je umnožavanje u mehaničkom, elektroničkom i svakom drugom obliku bez pismenog odobrenja proizvođača.

Autorsko pravo zadržava tvrtka:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Njemačka

Upute su raspoložive za preuzimanje na servisnom portalu  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

---

## **13. Recikliranje i odlaganje**

Ako imate pitanja u vezi sa zbrinjavanjem u otpad, обратите se prodajnom mjestu ili našem servisu.

### **Uredaj**



Nikako ne bacajte uređaj na kraju njegova radnog vijeka u običan kućni otpad. Raspitajte se o mogućnostima ekološkog odlaganja.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## Pakiranje



Radi zaštite od oštećenja tijekom prijevoza, uređaj je zapakiran. Pakiranje je proizvedeno od materijala koji se zbrinjavaju na ekološki prihvatljiv način i koji se mogu reciklirati.

---

# **Obsah**

<b>1.</b>	<b>O tomto návode na obsluhu .....</b>	<b>281</b>	DE
1.1.	Vysvetlenie značiek .....	282	IT
<b>2.</b>	<b>Používanie v súlade s účelom .....</b>	<b>285</b>	PL
<b>3.</b>	<b>Bezpečnostné pokyny....</b>	<b>289</b>	NL
3.1.	Neoprávnené osoby .....	289	HU
<b>4.</b>	<b>Použitie .....</b>	<b>291</b>	SI
<b>5.</b>	<b>Obsah balenia.....</b>	<b>293</b>	CZ
<b>6.</b>	<b>Prehľad prístroja.....</b>	<b>294</b>	HR
<b>7.</b>	<b>Uvedenie do prevádzky .</b>	<b>295</b>	SK
7.1.	Prístroj nabite .....	295	
7.2.	Prístroj položte, zapnite .....	296	FR
7.3.	Fitness aplikácia..	297	
7.4.	Pripojenie prístroja prostredníctvom Bluetooth® .....	298	

---

7.5.	<b>Spustiť zaznamenávanie aktivít.....</b>	299
7.6.	<b>Funkcie.....</b>	301
7.7.	<b>Informácie o obchodných značkách .....</b>	304
<b>8.</b>	<b>Technické údaje .....</b>	<b>305</b>
<b>9.</b>	<b>Informácie o zhode.....</b>	<b>307</b>
<b>10.</b>	<b>Informácie o použitých frekvenciách .....</b>	<b>308</b>
<b>11.</b>	<b>Servis .....</b>	<b>309</b>
<b>12.</b>	<b>Tíráž .....</b>	<b>310</b>
<b>13.</b>	<b>Recyklácia a likvidácia ...</b>	<b>311</b>

---

## **1. O tomto návode na obsluhu**



Tento návod na obsluhu si bezpodmienečne pozorne prečítajte a riadte sa všetkými uvedenými upozorneniami. Zabezpečíte tým spoľahlivú prevádzku a dlhú očakávanú životnosť vášho prístroja. Tento návod na obsluhu majte vždy poruke v blízkosti vášho prístroja. Návod na obsluhu si dobre odložte, aby ste ho pri predaji prístroja mohli odovzdať novému majiteľovi.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Vysvetlenie značiek**

### **NEBEZPEČENSTVO!**



Výstraha pred bezprostredným ohrozením života!

### **VÝSTRAHA!**



Výstraha pred možným ohrozením života alebo pred ťažkým nezvratným poranením!

### **OPATRNE!**



Výstraha pred možným stredne ťažkým alebo ľahkým poranením!

---

## **POZOR!**



Rešpektujte upozornenia, aby ste predišli materiálnym škodám!

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **UPOZORNENIE!**



Rešpektujte upozornenia uvedené v tomto návode na obsluhu!

## **VÝSTRAHA!**



Výstraha pred nebezpečenstvom zásahu elektrickým prúdom!

- Bod v zozname informácií / Informácia o udalostiach počas obsluhy



Pokyn na vykonanie určitej činnosti

Vyhlásenie o zhode (pozrite časť „Vyhlásenie o zhode“):  
Týmto symbolom označené produkty spĺňajú požiadavky smerníc ES.

---

## **2. Používanie v súlade s účelom**

Váš prístroj vám ponúka rôzne možnosti využitia:

- Krokomer
- Meranie spotreby kalórií
- Meranie vzdialenosťi
- Tento prístroj je určený na použitie v súkromnej domácnosti a na podobné aplikácie ako v domácnosti, ako napríklad:
  - v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných obchodných a priemyselných oblastiach,
  - v poľnohospodárskych gazdovstvách,

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

- 
- pre zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach,
  - v penziónoch poskytujúcich raňajky.
  - Prístroj nie je určený na obchodné a priemyselné použitie.
  - Prístroj je určený len na súkromné, nie však na priemyselné/komerčné využitie.

**Upozornenie:** V prípade použitia v rozpore s účelom záruka zaniká:

Prístroj bez nášho súhlasu ne-prestavujte a nepoužívajte žiadne dodatočné zariadenia, ktoré sme neschválili alebo nedodali.

- 
- Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo, ktoré bolo dodané alebo povolené našou spoločnosťou. DE
  - Rešpektujte všetky informácie uvedené v tomto návode na obsluhu, najmä bezpečnostné pokyny. Akékoľvek iné používanie je v rozpore s účelom používania a môže viest' k poraneniam osôb alebo majetkovým škodám. IT
  - Nepoužívajte prístroj v oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu. Sem patria napríklad zariadenia na čerpanie palív, sklady pohonných látok alebo oblasti, v ktorých sa spracovávajú rozpúš- PL
  - NL
  - HU
  - SI
  - cz
  - HR
  - SK
  - FR

---

ťadlá. Ani v oblastiach so vzduchom, ktorý je zaťažený časticami, (napr. múčny alebo drevený prach) sa tento prístroj nesmie používať.

- Nepoužívajte prístroj v exteriéri.
- Nevystavujte prístroj extrémnym podmienkam. Treba sa vyhnúť:
  - vysokej vlhkosti vzduchu alebo mokru,
  - extrémne vysokým alebo nízkym teplotám,
  - priamemu slnečnému žiareniu,
  - otvorenému ohňu.

---

### **3. Bezpečnostné pokyny**

DE

#### **3.1. Neoprávnené osoby**

IT

- ▶ Tento prístroj a príslušenstvo uschovajte na mieste, ku ktorému deti nemajú prístup.
- ▶ Tieto prístroje môžu používať deti od veku 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadne bezpečného používania prístroja a porozumeli nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.

PL

NL

HU

SI

cz

HR

SK

FR

- 
- ▶ Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
  - ▶ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, s výnimkou toho, ak majú viac ako 8 rokov a sú pod dozorom.
  - ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú približovať k prístroju.



## **VÝSTRAHA!**

### **Nebezpečenstvo zadusenia!**

Hrozí nebezpečenstvo zadusenia prehltnutím alebo vdýchnutím malých súčiastok alebo fólií.

- ▶ Nedávajte obalovú fóliu deťom.

---

## **4. Použitie**

- Tento fitness náramok je navrhnutý na monitorovanie rôznych telesných hodnôt (spotreba kalórií a iné) a nie je určený na stanovenie diagnózy, ošetrovanie pacientov, liečenie chorôb ani predchádzanie chorobám.
  - Dlhý kontakt s pokožkou môže u niektorých ľudí spôsobiť podráždenie pokožky alebo alergické reakcie.
  - Tento fitness náramok obsahuje elektrické komponenty, ktoré môžu pri neodbornom používaní spôsobiť poranenia.
- DE  
IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
CZ  
HR  
**SK**  
FR

- 
- Fitness náramok ďalej nepoužívajte, ak:
    - vás ruky alebo zápästia počas nosenia alebo po nosení fitness náramku bolia,
    - svrbia,
    - pália,
    - cítite, že sú zmeravené alebo stuhnuté.

---

## **5. Obsah balenia**

Skontrolujte kompletnosť dodávky a upovedomte nás do 14 dní po kúpe, ak je dodávka nekompletná.

- Smart náramok
- Nabíjací kábel
- Návod na rýchly štart  
a záručné doklady

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

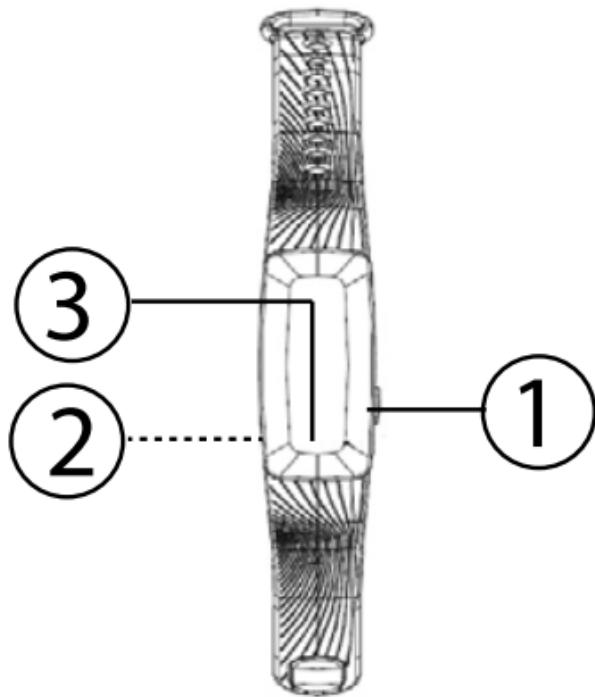
HR

SK

FR

---

## 6. Prehľad prístroja



- 1) Štart
- 2) Nabíjacie kontakty (zadná strana)
- 3) Dotykové pole

---

## 7. Uvedenie do prevádzky

DE  
IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
CZ  
HR  
SK  
FR

### 7.1. Prístroj nabite

- ▶ Spojte náramok pred prvým použitím s nabíjacím káblom, ako je znázornené.



- ▶ Spojte USB konektor nabíjacieho kábla s USB sieťovým adaptérom.

---

## 7.2. Prístroj položte, zapnite

- ▶ Stiahnite si príslušnú bezplatnú aplikáciu pre fitness náramok **Very-fit for heart rate** v obchode Apple App Store alebo Google Play Store.
- ▶ Obopnite náramok okolo zápästia a náramok zavorte.



### **UPOZORNENIE!**

Náramok by nemal byť okolo vášho zápästia príliš tesný, ale ani príliš voľný.

- ▶ Tlačidlo Štart držte stlačené dovtedy, kým sa nerozsvieti displej.

---

## 7.3. Fitness aplikácia

Alternatívne si môžete aplikáciu automaticky stiahnuť pomocou nižšie uvedených QR kódov.

Obchod Apple

App Store /

Obchod Google

Play Store



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR



### **UPOZORNENIE!**

Stiahnite si kompletný návod na obsluhu cez vyššie uvedený QR kód.

---

## **7.4. Pripojenie prístroja prostredníctvom Bluetooth®**

- ▶ Spusťte Fitness aplikáciu.

Aplikácia vám teraz v zozname zariadení zobrazí všetky smart náramky nachádzajúce sa v dosahu.

- ▶ Zvoľte zo zoznamu zariadení aplikácie váš smart náramok (E1000).

Na smart náramku sa teraz na 10 sekúnd zobrazí smart krúžok .

- ▶ Pre vzájomné prepojenie prístrojov stlačte teraz v priebehu 10 sekúnd dotykové pole smart náramku.



## **UPOZORNENIE!**

Ak v priebehu 10 sekúnd nepotvrdíte na smart náramku spojenie, musíte spustiť opäťovný proces spájania cez aplikáciu.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### **7.5. Spustiť zaznamenávanie aktivít**

- ▶ Tlačidlo Štart držte stlačené asi 3 sekundy, kým nebude smart náramok vibrovať a nebude zvolený športový režim.
- ▶ Ak chcete spustiť zaznamenávanie športovej aktivity, stlačte 2-krát rýchlo za sebou tlačidlo Štart v požadovanom režime.

- 
- ▶ Dotknite sa dotykového poľa alebo stlačte tlačidlo Štart pre listovanie v nasledujúcich možnostiach zobrazenia:
    - Kroky
    - Kalórie
    - Vzdialenosť
  - ▶ Ak chcete ukončiť zaznamenávanie, držte tlačidlo Štart stlačené asi 3 sekundy, kým nebude smart náramok vibrovať.



## **UPOZORNENIE!**

Náramok nepodporuje funkciu merania pulzu, spolupracuje ale s aplikáciou **Veryfit for heart rate**.

## 7.6. Funkcie

S fitness náramkom môžete zaznamenávať svoje fitness zvyklosti a zvyklosti týkajúce sa vašich aktivít.

V režimoch „Krokomer“, „Vzdialenosť“ a „Spotreba kalórií“ napríklad uvidíte, koľko kalórií ste spotrebovali, alebo koľko metrov ste už prešli pešo. Fitness náramok disponuje týmito funkciami:

Krokomer



Spotreba kalórií



Meranie vzdialenosťi



DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

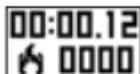
### **7.6.1. Krokomer**



Krokomer počíta kroky, ktoré ste prešli.

- ▶ Dotknite sa znova dotykového poľa alebo stlačte znova tlačidlo Štart, kým nebudete v požadovanom režime počítania krovov.
- ▶ Ak chcete spustiť zaznamenávanie športovej aktivity, stlačte 2-krát rýchlo za sebou tlačidlo Štart.

### **7.6.2. Spotreba kalórií**



Fitness náramok vypočítava kalórie, ktoré ste spálili, a zobrazuje ich.

- 
- ▶ Dotknite sa znova dotykového poľa alebo stlačte znova tlačidlo Štart, kým nebudete v požadovanom režime spotreby kalórií.
  - ▶ Ak chcete spustiť zaznamenávanie športovej aktivity, stlačte 2-krát rýchlo za sebou tlačidlo Štart.
- DE  
IT  
PL  
NL

### 7.6.3. Meranie vzdialenosťi HU



SI

Fitness náramok vám zobrazí vzdialenosť, ktorú ste prešli.

CZ

- ▶ Dotknite sa znova dotykového poľa alebo stlačte znova tlačidlo Štart, kým nebudete v požadovanom režime merania vzdialenosťi.
  - ▶ Ak chcete spustiť zaznamenávanie športovej aktivity, stlačte 2-krát rýchlo za sebou tlačidlo Štart.
- HR  
SK  
FR

---

## **7.7. Informácie o obchodných značkách**

Slovná značka Bluetooth® a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Medion ich používa na základe licencie.

## 8. Technické údaje

CPU	Nordic nRF51822	IT
Akumulátorová batéria	Zabudovaná lítium-iónová akumulátoro- vá batéria	PL
	70 mAh	NL
Bluetooth	4.0 LE	HU
Prevádzková teplota	–10 °C ~ +45 °C	SI
Skladovacia teplota	–10 °C ~ +45 °C	CZ
Pohotovostný Standby režim	až 14 dní	HR
		SK
		FR

---

Chránený proti prachu a striekajúcej  
vode

Rozmery                          41 x 20 x  
                                      11 mm

Hmotnosť                        22 g

## **9. Informácie o zhode**

S týmto prístrojom bolo dodané nasledujúce rádiové vybavenie:

- Bluetooth

Spoločnosť Medion AG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia „Smart náramok E1000“ je v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

- Smernica RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/EÚ o sprístupňovaní rádiových zariadení na trhu
- Smernica o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov 2009/125/ES
- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ.

Úplné vyhlásenia o zhode sú k dispozícii na stránke  
[www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informácie o použitých frekvenciach**

Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz

<b>Frekvenčný rozsah /MHz</b>	<b>Rádiová technológia</b>	<b>max. vysielací výkon/ dBm</b>
2402 – 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## 11. Servis

DE

Otváracie hodiny našej informačnej linky:

IT

Pondelok až 9:00 – 17:00 hod.  
piatok:

PL

Telefón: 0850 001 656  
ca 0,05€

NL

HU

**V prípade reklamácie sa, prosím,  
obrátťte na vašu pobočku KIK.**

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Tiráž**

Copyright © 2017

Všetky práva vyhradené.

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom.

Rozmnožovanie v mechanickej, elektronickej a akejkoľvek inej forme bez písomného povolenia výrobcu je zakázané.

Držiteľom autorských práv je firma:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Nemecko

Návod je k dispozícii na stiahnutie na servisnom portáli  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

## **13. Recyklácia a likvidácia**

DE

Ak máte otázky týkajúce sa likvidácie,  
obrátťte sa na predajňu alebo na nás  
servis.

IT

### **Prístroj**

PL



V žiadnom prípade nezaha-  
dzujte prístroj na konci jeho  
životnosti do normálneho  
domového odpadu. Informuj-  
te sa o možnostiach ekologic-  
kej likvidácie.

NL



HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **Obal**



Prístroj sa nachádza v obale kvôli ochrane pred poškodením počas prepravy. Obaly sú vyrobené z takých materiálov, ktoré je možné ekologicky likvidovať a odborne recyklovať.

---

# Sommaire

1.	<b>À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>315</b>	DE
1.1.	Explication des symboles.....	316	IT
2.	<b>Utilisation conforme .....</b>	<b>319</b>	PL
3.	<b>Consignes de sécurité ....</b>	<b>323</b>	NL
1.2.	Catégories de personnes non autorisées .....	323	HU
4.	<b>Utilisation.....</b>	<b>325</b>	SI
5.	<b>Contenu de l'emballage .</b>	<b>327</b>	CZ
6.	<b>Vue d'ensemble de l'appareil .....</b>	<b>328</b>	HR
7.	<b>Mise en service.....</b>	<b>329</b>	SK
3.1.	Charger le bracelet	329	FR
3.2.	Mettre le bracelet et l'allumer.....	330	
3.3.	Application Fitness	331	
3.4.	Connecter le bracelet via Bluetooth® .....	332	

---

3.5.	Démarrer l'enregistrement de l'activité .....	333
3.6.	Fonctions .....	335
3.7.	Informations sur la marque .....	338
<b>8.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>339</b>
<b>9.</b>	<b>Information relative à la conformité.....</b>	<b>341</b>
<b>10.</b>	<b>Informations sur les fréquences utilisées .....</b>	<b>342</b>
<b>11.</b>	<b>SAV.....</b>	<b>343</b>
<b>12.</b>	<b>Mentions légales .....</b>	<b>344</b>
<b>13.</b>	<b>Recyclage et élimination</b>	<b>345</b>

---

## 1. À propos de ce mode d'emploi



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de l'appareil. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **1.1. Explication des symboles**



### **DANGER !**

Avertissement d'un risque vital immédiat !



### **AVERTISSEMENT !**

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



### **ATTENTION !**

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !

---

## **ATTENTION !**



Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **REMARQUE !**



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !

## **REMARQUE !**



Respecter les consignes du mode d'emploi !

## **AVERTISSEMENT !**



Avertissement d'un risque de choc électrique !

- 
- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
  - ▶ Action à exécuter
- Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : les produits portant ce symbole respectent les exigences des directives communautaires.
- 

---

## **2. Utilisation conforme**

Cet appareil vous offre des possibilités d'utilisation variées :

- Podomètre
- Mesure des calories consommées
- Mesure de la distance
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les ménages privés ou pour des applications ménagères similaires, par exemple :
- par le personnel de cuisines, magasins ou bureaux et d'autres domaines professionnels ;
- dans les exploitations agricoles ;

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

**FR**

- 
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement ;
  - dans les bed and breakfasts.
  - L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle et commerciale.
  - L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou

---

vendus.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
  - Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
  - N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage
- DE  
IT  
PL  
NL  
HU  
SI  
CZ  
HR  
SK  
FR

---

de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).

- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
  - Températures extrêmement hautes ou basses
  - Rayonnement direct du soleil

---

– Feu nu DE

### 3. Consignes de sécurité IT

#### 1.2. Catégories de personnes non autorisées PL

▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants. NL HU SI

▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en CZ HR SK

FR

---

toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.
- ▶ Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



## **AVERTISSEMENT !**

### **Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhala-  
tion de petites pièces  
ou de films présente un  
risque de suffocation.

- ▶ Conservez le film d'embal-  
lage hors de portée des  
enfants.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

## **4. Utilisation**

- Ce bracelet d'activité sert à surveiller différentes va-  
leurs corporelles (calories  
consommées, etc.) et n'est  
pas destiné à établir des  
diagnostics, à traiter des pa-  
tients, à guérir ou à prévenir  
des maladies.

- 
- Un contact prolongé avec la peau peut provoquer des irritations cutanées ou des réactions allergiques chez certaines personnes.
  - Ce bracelet d'activité contient des composants électriques susceptibles d'occasionner des blessures en cas d'utilisation non conforme.
  - N'utilisez plus ce bracelet d'activité si :
    - vous avez, en portant ou après avoir porté le bracelet d'activité, les mains ou les poignets douloureux,
    - qui picotent,
    - qui brûlent,
-

---

– qui sont engourdis ou raidis. DE

## 5. Contenu de l'emballage IT

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

- Bracelet d'activité
- Câble de chargement
- Guide de démarrage rapide et documents relatifs à la garantie

SI

CZ

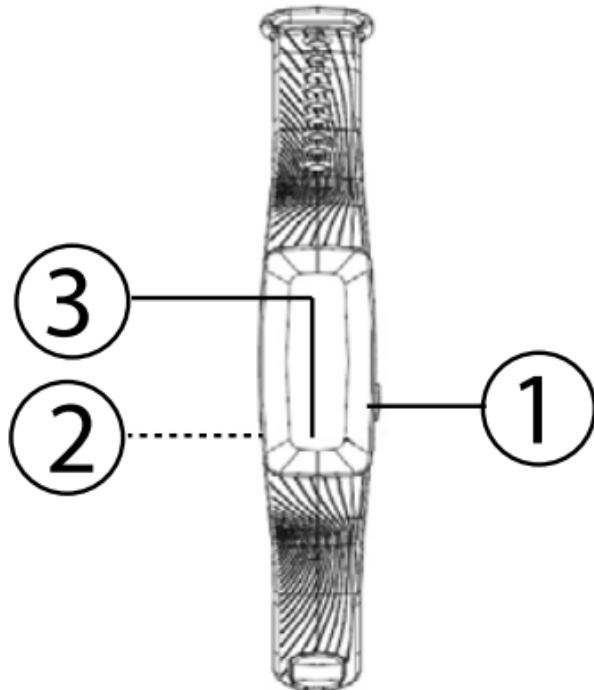
HR

SK

FR

---

## 6. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1) Touche Start
- 2) Contacts de chargement (au dos)
- 3) Pavé tactile

---

## **7. Mise en service**

### **3.1. Charger le bracelet**

- ▶ Avant la première utilisation, raccordez le bracelet comme illustré au câble de chargement.



- ▶ Raccordez le connecteur USB du câble de chargement à un adaptateur secteur USB.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

### 3.2. Mettre le bracelet et l'allumer

- ▶ Téléchargez gratuitement l'application pour bracelet d'activité correspondante **Veryfit for heart rate** sur l'Apple App Store ou Google Play Store.
- ▶ Mettez le bracelet autour de votre poignet et fermez le bracelet.



#### REMARQUE !

Le bracelet ne doit être ni trop serré ni trop lâche autour de votre poignet.

- ▶ Maintenez la touche Start enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.

### **3.3. Application Fitness**

Vous pouvez en alternative télécharger automatiquement l'application à l'aide des codes QR indiqués ci-après.

Apple App Store /  
Google Play Store



#### **REMARQUE !**

Téléchargez le mode d'emploi complet via le code QR mentionné ci-dessus.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

### **3.4. Connecter le bracelet via Bluetooth®**

- ▶ Démarrez l'application Fitness.

L'application vous affiche alors tous les bracelets d'activité se trouvant dans la zone de portée dans une liste d'appareils.

- ▶ Sélectionnez votre bracelet d'activité (E1000) dans la liste d'appareils de l'application.

Le Smartcircle  est alors affiché pendant 10 secondes sur le bracelet d'activité.

- ▶ Appuyez durant ces 10 secondes sur le pavé tactile du bracelet d'activité pour connecter les appareils entre eux.



## REMARQUE !

Si vous ne confirmez pas la connexion sur le bracelet d'activité dans les 10 secondes, une opération de connexion doit être relancée via l'application.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

### 3.5. Démarrer l'enregistrement de l'activité

- ▶ Maintenez la touche Start enfoncée pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que le bracelet vibre et que le mode Sport soit sélectionné.
- ▶ Appuyez rapidement 2 fois successivement sur la touche Start dans le mode souhaité pour démarrer l'enregistrement de l'activité sportive.

- 
- ▶ Touchez le pavé tactile ou appuyez sur la touche Start pour faire défiler les options d'affichage suivantes :
    - Pas
    - Calories
    - Distance
  - ▶ Maintenez la touche Start enfoncée pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que le bracelet vibre pour arrêter l'enregistrement.



## REMARQUE !

Le bracelet ne prend pas en charge la fonction Mesure du pouls, mais fonctionne avec l'application **Veryfit for heart rate**.

### **3.6. Fonctions**

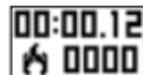
Ce bracelet vous permet d'enregistrer vos habitudes de fitness et d'activité. Dans les modes « Podomètre », « Distance » et « Calories consommées », vous pouvez p. ex. voir combien de calories vous avez consommées ou combien de mètres vous avez déjà parcourus à pied. Le bracelet d'activité dispose des fonctions suivantes :

Podomètre



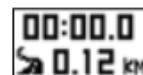
DE

Calories consommées



IT

Mesure de la distance



PL

NL

HU

SI

CZ

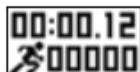
HR

SK

FR

---

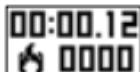
### **3.6.1. Podomètre**



Le podomètre compte les pas que vous avez parcourus.

- ▶ Touchez plusieurs fois le pavé tactile ou appuyez plusieurs fois sur la touche Start jusqu'à ce que vous accédiez au mode Podomètre souhaité.
- ▶ Appuyez rapidement 2 fois successivement sur la touche Start pour démarrer l'enregistrement de l'activité sportive.

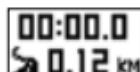
### **3.6.2. Calories consommées**



Le bracelet d'activité calcule les calories que vous avez brûlées et les affiche.

- 
- ▶ Touchez plusieurs fois le pavé tactile ou appuyez plusieurs fois sur la touche Start jusqu'à ce que vous accédiez au mode Calories consommées souhaité. DE  
IT  
PL  
NL  
HU
  - ▶ Appuyez rapidement 2 fois successivement sur la touche Start pour démarrer l'enregistrement de l'activité sportive.

### 3.6.3. Mesure de la distance SI



Le bracelet d'activité vous indique la distance parcourue. CZ  
HR  
SK

- ▶ Touchez plusieurs fois le pavé tactile ou appuyez plusieurs fois sur la touche Start jusqu'à ce que vous accédiez au mode Mesure de la distance souhaité.

FR

- 
- ▶ Appuyez rapidement 2 fois successivement sur la touche Start pour démarrer l'enregistrement de l'activité sportive.

### **3.7. Informations sur la marque**

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et sont utilisés sous licence par Medion.

---

## 8. Caractéristiques techniques

Processeur	Nordic nRF51822	DE IT PL
Batterie	Batterie Li-ion intégrée 70 mAh	NL HU
Blue-tooth	4.0 LE	SI CZ
Température de service	-10° C ~ +45° C	HR
Température de stockage	-10° C ~ +45° C	SK FR
Veille	Jusqu'à 14 jours	

---

Protégé contre la poussière et les projections d'eau

Dimensions                  41 x 20 x  
                                  11 mm

Poids                          22 g

---

## **9. Information relative à la conformité**

Cet appareil est livré avec les équipements radio suivants :

- Bluetooth

Par la présente, MEDION AG déclare que le type d'équipement radioélectrique « Bracelet d'activité E1000 » est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **10. Informations sur les fréquences utilisées**

Plage de fréquences : 2,4 GHz

<b>Plage de fréquences /MHz</b>	<b>Technologie radio</b>	<b>Puissance d'émission max. / dBm</b>
2402 - 2480 MHz	Bluetooth	0 dBm

---

## **11. SAV**

**Vous pouvez joindre notre hotline  
SAV aux heures suivantes :**

**Du lundi au vendredi :** de 9h00 à 17h00

**Téléphone :** 02 43 16 60 30

**appel non surtaxé**

**Pour toute réclamation, veuillez  
contacter votre agence KIK.**

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

FR

---

## **12. Mentions légales**

Copyright © 2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG**

**Am Zehnthal 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Le mode d'emploi peut être téléchargé sur le portail de service :  
[www.medionservice.de](http://www.medionservice.de).

---

## **13. Recyclage et élimination**

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à notre SAV.

### **Appareil**



Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

**FR**

---

## Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.

---

DE

IT

PL

NL

HU

SI

CZ

HR

SK

**FR**

---

